

25  
"Έτος Αριθμός Ζάκυνθος Ιούνιος Ιούλιος 1927 Άριθμ. 3—4



ΜΗΝΙΑΙΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΟ  
& ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

Διευθύντρια: ΜΑΡΙΕΤΤΑ ΜΙΝΩΤΟΥ (Το Γένος Γιαννοπούλου)

Συνδρομή Έσωτερικού Έτησία 35 Εξώηνος 20

## ΟΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ ΜΑΣ

ΕΠΙΤΑΝΗΣΟΣ. Ειρήνη Δενδρινού, Αγγελική Χατζημαχάλη, Άν. Ανδρεάδης, Διον. Σωμερίτης, Γρ. Εενόπουλος, Στερ. Εενόπουλος, Θεοδ. Βελλιανής, Δ. Δάσης, Δημ. Μάσγαρη, Σπ. Θεοτόκης, Σπ. Βλαντής, Μπάμπης, Αννινος, Μαρίνος Σ. γοῦρος, Γ. Λαμπελέτ, Δ. Πελεκάσης, Ιω. Λεονταράχης, Φώτος Γιοφύλλης, Αντ. Μάτισης, Σπ. Βχυδώρος. ΑΘΗΝΑ. Σοφία Σπανούδη, Μυρτιώτισσα, Άλκης Θρύλλος, Έλένη Σιρναίου, Παύλος Νιρβίνας, Κωστής Παλαμᾶς, Ζαχ. Παπαννωνίου, Γ. Καμπούρογλου, Ιω. Γρυπάρης, Ν. Πετιμεζάς Λαυρας, Μίλτ. Μαλακάσης, Στερ. Δάρηνης, Μ. Τσιριμώκος, Άλ. Φιλαδελφεύς, Δ. Βάλσας, Η. Βουτσερίδης, Μήχος Ροδάς, Τέλλος, Αγρας, Κώστας Αθάνατος, Γιάννης Βλαχογιάννης.

Τόνοις

ΝΙΚΟΛ. ΚΟΝΤΟΓΙΩΡΓΑ

Οδδός Φωσκόλου

ΙΑΝΝΙΒΑΤΕΙΟΣ  
ΖΑΚΥΝΘΟΣ  
ΙΟΝΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΦΟΡΗ  
ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΥ

**Π. Δ. ΣΤΟΥΓΠΑΘΗΣ**  
**ΖΑΚΥΝΘΟΣ**  
**ΕΙΣΑΓΩΓΗ — ΕΞΑΓΩΓΗ**  
**ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ**

- 1) Πρακτορείον Ἀτριπλεῖς Δημ. Γ. Δασκαλάκη.
- 2) Αὐτοκινητα τῆς *Ford Motor Company Exports Soc.*
- 3) Ἀσφαλιστική Ἐταιρία Ζωῆς ὡς «Ισπανικό Φοίνιξ».
- 4) Ἀνώνυμος Βιομηχανική Ἐταιρία Διπέρων Οδοῖς καὶ Σηπόνων «Βέλλος».
- 5) Ἀνώνυμος Βιομηχανική Ἐταιρία Ζαχαροπήκτων δ «Ἡλιος».
- 6) Ἐξαγωγική Ἐταιρία Γάλακτος «Ollandia».
- 7) Ἀποκλειστικὸς καταναλωτὴς Βενζίνης «Shell».
- 8) Γεωργικὰ Ἐργαλεῖα καὶ φάρμακα γεωργικῆς φύσεως.
- 9) Μυοκτόνου «Black - Flag».
- 10) Γραφομηχαναὶ καὶ σχετικὰ εἰδῆ γραφείων Κικίζα καὶ Τράχη.
- 11) Πετρελαιομηχαναὶ *Diesel et Semi Diesel*.
- 12) Ἐλαστικὰ *Dunlop*.

Τὰ πλεῖστα τῶν ὧν ἂνα εἰδῶν εὑρίσκονται ἐν τῷ πρατηρίῳ τοῦ  
ῶς ἀνω πράκτορος.

**ΒΟΥΓΙΑΣ**  
**EXCHANGE**  
**ASSURANCE**  
 ΒΑΓΓΛΕΙΝΗ Ἀσφάλεια Πυρὸς Ιδρυθεῖται τῷ 1720  
**ΚΕΦΑΛΑΙΑ**  
 L 15. 000. 000  
**ΠΡΑΚΤΩΡ**  
**Δ. Β. ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ**

**ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ**  
 ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΣΟΥΡΙΟΥ  
**ΣΥΛΛΟΓΗ Π. ΠΑΤΡΙΚΙΟΥ**  
 AL-Σ3.ΥL.Φ2.0003

\*Έτος Άριον Ζάκυνθος 1927

\*Άριθ. 3—4



**ΜΗΝΙΑΙΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΟ  
& ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ**

**Η ΤΡΑΓΩΔΙΑ ΤΗΣ ΖΩΗΣ**

Κούνια μικροῦ ωαϊδιοῦ ωδῆς εἰσεδάνει,  
τζάκι γυνχρὸν ωσὲ δὲν ἔχει φωτιά,  
βραχόωετρα ωσὲ χλόν κι' ἀνδοῦς δὲ βράνει,  
ἄχαρη κι' ἀνερώτερη καρδιά...

Χάρος ωσὲ δὲν γυρόνει ἀρρώστου στρῶμα,  
νύχτα χωρὶς φεγγάρι κι' ἀστροφῶς,  
δεῖο χαμορέλο στοῦ τρελοῦ τὸ στόμα,  
σὲ βέβηλη γυνχὴ ωδός κρυφός...

Ἄνδοκρινο κομένο—ωατημένο,  
καὶ μαῦρο φίδι σὲ ασυλιῶν φωτιά,  
ωαρδένα ἄρνη σὲ γέρο—κολασμένο,  
ωρῶτο φιῇ σὲ ωόρνης ἀγκαλιά...

Παρόμοια διήμητρας δὲ τραγουδήσει;  
καὶ σὲ ωιδὸν ἥχο καὶ σὲ ωιδὸν ρυθμὸδ  
ἢ ἀνδρώσινη γυνχὴ δ' ἀντιλαμήσει  
τῶν μυστικῶν ὀνείρων τὸν καπμό!

(Ζάκυνθος Μάης 1915).

**ΜΑΡΙΝΟΣ ΣΥΓΓΟΥΡΟΣ**  
**ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ**  
 ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
 ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΣΟΥΡΙΟΥ

πάρον· 1) περὶ γενιτῶν ἀρχῶν τῆς φιλολογίας, 2) γιὰ τὴν Ἰταλικὴ γλῶσσα, ἀπὸ ιστορικῆς καὶ φιλολογικῆς πόψεως, καὶ 3) γιὰ τὴν φιλολογικὴ ἥδικη καὶ ἐπικερδῆ φιλολογία, ποὺ ἔξακολονθεῖ ὡς τέταρτο καὶ πέμπτο.

Ι ε' αὐτὸν θά μιλήσουμε σήμερα.

Όταν δὲ Φώσκολος τὸ διάβαζε στὸν μαθητές του, ἤξενος τὴν παύσι του, τὴν φτώχεια καὶ τὶς στερομοσεις ποὺ θὰ τραβοῦσε γι' αὐτό. Μοραδικὸ δμως παραδειγμα στὴ γῦρο του καπῆλευση τῶν γραμμάτων, ενῷ δλοι πουλῶσαν τὴν ἐλεύθερη γνώμη τους, αὐτὸς μέρει ἀσάλευτος στὶς ἀρχές του, καὶ τραβᾶ ἔτσι γιὰ πάντα τὴν συμπάθεια. Στὸ μάθημα αὐτὸν πέροι πάλι τὴν ἐποχὴ τοῦ Αὐγούστου, βούσκει ἔνα θῦμα, τὸν 'Οράτιο—γιατὶ πάποιον ἐπρεπε νὰ βροῦ—μιὰ καὶ δὲν υπορεῖ νὰ κτυπήσῃ ἐλεύθερα τὴν ἐποχὴ του, πὸν τόσο μοιάζει μὲ κείη τοῦ 'Οκταβιαροῦ καὶ κυριολεκτικὰ τὸν ξεινάζει. Βλέπουμε τὴν ἐποχὴ ἐκείνη νὰ ἔξυμρον οἱ διαλεχτότεροι σύγχρονοι συγγραφεῖς Βιργίλιος, 'Οράτιος κ.λ. τὸν 'Οκταβιανὸ, παρ' δλη τὴν ἀνθρωποσφαγή καὶ τὶς πιέσεις πούκαρε στὸ λαὸ καὶ τὸν φόρους τῶν ὑπόπτων ἐχθρῶν του. Βλέπουμε νὰ στήνεται τὸ ἄγαλμά του στὸ Foro Romano καὶ νὰ τὸν θεοποιοῦν μὲ τὸν τίτλο τοῦ Αὐγούστου.

Πάνον-κάτον τὰ ἵδια συνέβαιναν στὴν Ἰταλία στὴν ἐποχὴ τοῦ Φώσκολον μὲ τὸν Ναπολέοντα. Κατάστασις βασινιστική, πιέσεις, ἔξορίες, πόλεμοι. Κι' δμως! 'Ο Μόρτι, Τσεζαρόπτι καὶ τόσοι ἄλλοι φίλοι τοῦ Φώσκολον καὶ μεγάλοι διανοούμενοι, κοίταζαν ποῖος γὰ γράψῃ περισσότερα καλά γιὰ τὸν ἀντοκοάτορα. 'Ο Φώσκολος στὸ Cazzellino del bel mondo ἀρ. 4, μᾶς λέει, πὼς τὸν ὠνόμαζαν, «ἄστρο ποῦ θὰ λάμψῃ παντοτενά, Δία κ.λ. κ.λ.

Καὶ δὲ Φώσκολος γιὰ νὰ μὴν ἔξεγερθῇ ἐναρτίον γνωστῶν του καὶ φίλων, πέροι τὸν 'Οράτιο μὲ τὴν ἐποχὴ του.

Στὸ περὶ φιλολογικῆς ἥδικης μάθημά του, ἀναπτύσσεται τὰ καλὰ τὸν πλούτου. Μᾶς λέει· «Κανεὶς δὲν πρέπει μὲ τὸν περιφρογῆ γιατὶ εἶναι δραγανο τῆς ἀτομικῆς ἐλευθερουσείας καὶ μιτροεῖ μὲ αὐτὸν κανεὶς νὰ ὠφελήσῃ τὶς τέχνες,

ΜΑΡΙΕΤΤΑΣ ΜΙΝΩΤΟΥ

ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΜΕΛΕΤΗ

# ΦΩΣΚΟΛΟΣ ΚΑΙ ΟΡΑΤΙΟΣ

Μόλις δὲ Μόντι διωρίστηκε ίστοριογράφος τοῦ Ναπολέοντος, τὸν ἀντικατέστησε στὸ Πανεπιστήμιο τῆς Παβίας δὲ Φώσκολος. Στὸν ἔξαίσιο ἐνσοκτήριο τὸν λόγο ποὺ τὸ συναμμάστηκε, πραγματεύεται γιὰ τὴν ἀρχὴ καὶ τὸ συνοπό τῆς φιλολογίας. Δὲν γονατίζει μπροστά σ' ὃν Ναπολέοντα δύως δλοι οἱ σύγχρονοι του. Παλιὰ συνήθεια ὑποχρέωντες δλους τοὺς καθηγητὲς Πανεπιστημίων σὰν πρωτολάβαιναν τὴν ἔδρα, νὰ πλέκουν τὸ ἔγκωμο τοῦ μοράχη τους. 'Ο Φώσκολος πρῶτος τὴν παταπατεῖ. Μὲ μιὰ ώραία ὑπεκφυγὴ γλυνστρᾶ. «Εἶναι δουλειὰ τῆς ίστορίας—λέει—νὰ μιλῇ γιὰ τὴν ἀξία τῶν μεγάλων βασιλέων». Κι' ἔξακολονθεῖ νὰ ἐκφράζεται μὲ ἀγανάκτηση γιὰ τὸν ἀσημούς συγγραφεῖς ποὺ δὲν ξέρουν ἄλλο παρὰ νὰ πολεύουν τὸν ἀπαγορεύει στὸν λόγιον τῆς ἀράδας νὰ ἔξυμρον τὸν ἀντοκοάτορα καὶ μᾶς παραπέμπει στὸν Σουετώνιο βιβλ. β'. κεφ. 3, ποὺ τὴν γράφει.

Παρ' δλο τὸ δικαιολογητικό, σὲ δυὸ μῆνες πανόταν. 'Ο Ναπολέων κατάργησε τὶς ἔδρες τῶν 'Ωραίων Τεχνῶν σ' δελτά τὰ Ἰταλικὰ Πανεπιστήμια καθὼς καὶ τῆς 'Ελληνικῆς γλώσσας. Γιὰ νὰ μὴ προκαλέσῃ δμως τὴν λαϊκὴν ἀγανάκτηση γιὰ τὴν κατάργηση τῆς διδασκαλίας τῶν Τεχνῶν στὴν κατ' ἔξοχὴν καλλιτεχνικὴ χώρα, ἴδοντες 24 λύκεια, ὅπου θὰ διορίζουνται οἱ πρώτην καθηγητὲς τῶν Πανεπιστημίων. Ήταν μόνο γιὰ νὰ περισσὸν ἡ ἀπότομη ἐντύπωση. Τὰ λύκεια δὲν ἐλειτούργησαν καὶ οιονδιάφοροις καθηγητὲς ἔβγαλε μιὰ ἔξεντελιστικὴ σύνταξη ποὺ δὲν ἐπαρκοῦσε διόλου γιὰ νὰ ζήσουν.

"Ετοι δὲ Φώσκολος μόνο πέρτε μαδήματα ἔδωσε στὴν Παβία ἐκτὸς τοῦ ἐναρκτηρού λόγου ποὺ ἀραφέραμε πιὸ

τοὺς φίλους, τοὺς δυστυχισμένους. 'Ο πλοῦτος δίνει θάρ-  
ρος στὴ ζωὴ καὶ βγάζει δποιον τὸν ἔχει, ἀπὸ πολλὰ βά-  
σανα» — κι' ἐξακολούθει ἀραιείαζοντας δλα τὰ καλά του,  
λέγοντας δμως συγχρόνως πὼς δὲν πρέπει νὰ τὸν θεοποι-  
οῦν, δπως ἔκαμε ὁ 'Οράτιος ποὺ ἔγραψε ἑραρτίον τῶν  
πιὸ δοξασμένων Ρωμαίων γιὰ νὰ εὐχαριστήσῃ τὸν Αὐ-  
γονστο καὶ νὰ κερδίσῃ πολλά.

Δὲν ἔποκλείεται ἔνας νὰ πλοντίσῃ ἀπὸ τὴν πνευμα-  
τικὴν του ἔργασία. Μᾶς φέρνει μάλιστα παραδείγματα  
τὸ Βιργίλιο καὶ Πίνδαρο ποὺ πλούτισαν μὲν ἀπὸ αὐτὴν  
μὰ δὲν φέρθηκαν κατὰ τὴν γνώμη του τόσο ποταπά, σὰν  
τὸν 'Οράτιο. Μᾶς ἀναφέρει πὼς ὁ Βιργίλιος βρέθηκε κά-  
ποτε σὲ δύσκολη θέση μὲ τὸ φίλο του Γάλλο ποὺ εἶχε  
συνομάσει ἑναντίον τοῦ Αὐγούστου, καὶ «γιὰ νὰ μὴ δυ-  
σαρεστήσῃ τὸν αὐτοκράτορα ἔβγαλε ἀπὸ τὰ Γεωργικά  
του στὸ 4 βιβλ. τὸ ἐπεισόδιο ποὺ ἐποιοῦσε τὸ Γάλλο,  
ἐνῶ ἀπὸ τὴν ἄλλη μεριὰ ἐπαινεῖ στὶς 'Εκλογές του τὸ  
καλό του φίλο ποὺ τὸν εἶχε τόσο εὐδεγετήσει. Μᾶς λεει  
κατόπιν γιὰ τὸν Πίνδαρο ποὺ φανερὰ ζητοῦσε ἀπὸ τοὺς δυ-  
νατοὺς χρήματα γιὰ νὰ ἐξυμνήσῃ τὰ κατορθώματά τους.  
Ἐδῶ μᾶς ἀναφέρει ἀκόμα τὴ δύσκολη θέση ποὺ βρέθηκε  
ὁ Πίνδαρος τότες ποὺ ὁ Βασιλεὺς τῆς Κυρήνης Ἀρκεσί-  
λαος τοῦ ζητοῦσε νὰ γράψῃ καὶ γι' αὐτὸν Μὲ θαυμαστὴ  
πνευματικὴ εὐτροφία ὁ Πίνδαρος ἐγκωμιάζει τοὺς ἡρω-  
ϊκοὺς χρόνους, τὴν ἐποχὴν τοῦ 'Ιάσωνος μὲ τοὺς 'Αργο-  
ναῦτες, καὶ μὲ τὴν ἀφορμὴ αὐτὴν δίνει στὸ βασιλέα πολύ-  
τιμες γιὰ μονάρχη συμβουλές. Καὶ δὲν λησμονεῖ τοὺς φί-  
λους του οὕτε τοὺς περιφρονεῖ γιὰ νὰ κερδίσῃ περισσότε-  
ρα χρήματα. "Ετοι μ' δλο ποὺ ξέρει πὼς ὁ ποιητὴς  
Δημόφιλος εἶναι ἐχθρὸς τοῦ Βασιλιά ποὺ τὸν εἶχε ἐξορί-  
σει, τοῦ τὸν ἀναφέρει, καὶ τὸν παροτρύνει νὰ φαίνεται  
μεγαλόψυχος σὰν τὸν 'Ιάσωνα, νὰ τὸν συγχωρήσῃ καὶ νὰ  
τὸν καλέσῃ πάλι στὴν πατρίδα του. Δὲν διστάζει νὰ τοῦ  
πῇ πὼς τὸν ἀγαπᾶ καὶ πὼς εἶναι παλός ποιητής.

'Ο Οράτιος κατὰ τὸ Φώσκολο δεν ἔχει καμιὰ ἀνασκοπή.  
Τολμᾶ νὰ βρίσῃ τὸ σεβαστό καὶ πολυεχτίμωτο γέρο Λα-  
βεάνα καὶ νὰ πῇ τρελλὸ τὸ συμπολεμιστή του τῆς μά-

### χῆς τῶν Φιλίππων.

Ἐδῶ ὁ Φώσκολος παρασυρμένος ἵως ἀπὸ τὴν ἀγα-  
ράχηση πέφτει στὸ λάθος νὰ ἐκλάβῃ τὸν πατέρα τοῦ  
Λαβεάνα τοῦ περίφημου νομομαθοῦς γιὰ τὸ νέο τὸν ἰδιο. Φυσικὰ οὕτε στὸ νέο ταίριαζε αὐτὸς ὁ τίτλος, θὰ δοῦμε  
δμως πιὸ κάτω γιατὶ θεωρούνταν γιὰ τρελλός.

Διαλεχτοὶ σχολιαστὲς τοῦ 'Ορατίου δπως ὁ 'Απ-  
πιαρὸς μᾶς ἀγαφέρουν ὅτι μετὰ τὴν ἥττα τῶν Φιλίππων  
ὅ γέρων Λαβέων ἔσκαψε ἔτα λάκκο μέσα στὴ σκηνὴ του,  
μπῆκε μέσα, ἔδωσε ἔτα σπαφὶ στὸ δοῦλοτον, καὶ τοῦπας  
τεῦμαρὰ τοῦ κόψη τὸ κεφάλι. Τὴν ἐποχὴν ποὺ ὁ 'Οράτιος  
ἀποκαλεῖ τὸ νέο Λαβεάνα τρελλὸ, ἥταν 18—20 τὸ πο-  
λὺ, χρόνων γεμάτος πάθος γιὰ τὸ θάρατο ταῦ πατέρα  
του καὶ φαρατικὸς ἐχθρὸς τοῦ Αὐγούστου.

Ποιὸς θᾶξερε πὼς τὸ εὐέξαπτο παιδὶ θὰ ξετιλίγονταν  
στὸ διάσημο ἐκεῖνον ἄγνωστο ποὺ μετὰ τράβηξε τὸ μεγα-  
λύτερο θαυμασμό τοῦ ἰδιού Αὐγούστου ὥστε ἀν καὶ ἐχ-  
θρό του τὸν διώρισε πραίτωρα. 'Ο Φώσκολος ἐξακολο-  
ύει νὰ μᾶς παρουσιάζῃ τὸν 'Οράτιο ως περιφρονημένο  
ἀπὸ τὸν ρωμαϊκὸ λαὸ καὶ τοὺς συναδέλφους του ποιητὰς  
ἔξ αιτίας τῆς ἀσεβείας του στὰ υψηλάτερα πρόσωπα τῆς  
Ρώμης, χωρὶς νὰ τὸν υπελώνῃ ἡ φήμη ποὺ ποθοῦσε, μὰ  
μόνο ἀφθονα λεπτά. Μᾶς ἀναφέρει πὼς καρεὶς ἀπὸ τοὺς  
συγχρόνους του δὲν μιλεῖ στὰ ἔργα του γιὰ τὸν 'Οράτιο.  
Ἐξαφρα στὸ Βιργίλιο, δὲν συνταριάμε τὸ δόνομα τοῦ 'Ο-  
ρατίου οὕτε στόν Ιίβουνλο ἀγκαὶ ὁ 'Οράτιος ἔχει ἀφιερώ-  
σει τρεῖς ὠδὲς στὸν πρώτο, καὶ μιὰ ὠδὴ καὶ ἐπιστολὴ  
στὸ δεύτερο. Καὶ σὲ κείνη πονγραψε στὸ θάρατο τοῦ  
Βιργίλιον κλαίει γιατὶ ἔχασε μαζὶ μὲ τὸ Βάριο τοὺς πο-  
λυτιμώτερους φίλους του.

Μόρο ὁ 'Οβίδιος μιλεῖ γι' αὐτόν, ἀλλὰ κι' ἐκεῖνος δια-  
βατικά, σ' ἔνα ἐλεγεῖτο του ποὺ ἐπαινεῖ τοὺς ἄλλους  
ποιητὰς, λεει:

ΙΑΚΟΒΑΤΕΙΟΣ  
ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΞ

Et hinc nostras numerosus Horatius aures

**20 ΙΟΥΝΙΟΥ 1857**

Η 20η Ιουνίου 1857 παρέμεινε μία άξιομνημόνευτης ήμέρα ἐν τῷ ἀγῶνι τοῦ Ἐπιτανήσιακοῦ λιοῦ ὑπὲρ τῆς Ἐρώσεως. Τὰ διαδραματισθέντα κατὰ τὴν ήμέραν ἐκείνην ἐν τῇ Ἰονίῳ Βουλῇ περὶ γράφουμεν ἐν συντομίᾳ ἐπὶ τῇ συμπληρώσει ἑβδομήκοντα εἰῶν ἀπὸ τοῦ ιστορικοῦ ἐκείνου γεγονότος.

Η ΙΑ'. Βουλὴ συνήλθεν ἐν Κερκύρᾳ τὴν πρωῒν τῆς 20ης Ιουνίου 1857 εἰς συνεδρίασιν. Η Βουλὴ ἡ σχολεῖτο εἰς ἀδιάφορά τινα ζητήματα, διε αἴφνης ἀπομελετήτως καὶ πάγι τυχαίως ἐγέννηθη συζήτησις σπουδαία τῆς δούλας τὸ ἀπαύγασμα ήτο ἡ πάνδημος καὶ διδόφωνος ἐκδήλωσις ὑπὲρ τῆς ἀποκαταστάσεως καὶ ἐρώσεως τῆς Ἐπιτανήσιον μετὰ τοῦ Ἐλληνικοῦ Βασιλείου. Οἱ Δάνδολος βουλευτὴς Κερκύρας, δίπτει κατὰ τὴν ιστορικὴν ιατρήν ήμέραν εἰς τὸ μέσον τῆς Βουλῆς τὴν εἰδήσιν διε κυκλοφορεῖ ἥδη καὶ ὑπογράφεται ἀναφορὰ δπως ἡ Κερκύρα κηρυχθῆ Ἀγγλικὴ Ἀποικία. Ως βόριβα ἐξεργάγη ἐπὶ τῆς Βουλῆς ἡ ἀπασία αὐτῇ εἰδήσις. Ἐπακολούθει συζήτησις καὶ ἡ ΙΑ'. Βουλὴ, ἡ πλειονοψηφία τῆς δούλας δὲν ἦτο διζοσπαστική, ἀποκρούει μετ' ἀγανακτήσεως πᾶσαν περὶ ἀποικισμοῦ ἰδέαν ἡ ἀπόλειραν καὶ παυψηφεὶ μετ' ἀνεκφράστον ἐνθουσιασμοῦ ὡς εἰς μόνον ἀνθρώπος ἐγείρεται καὶ ἀποφαίνεται ὑπὲρ τῆς Ἐρώσεως. Αἱ ἰδώμεν δύος τὰ καθέκαστα τῆς ἀξιομνημονεύτου ταύτης ουραδριάσεως. Εἰς τὴν ἀνακοίνωσιν τοῦ Δάνδολον δ. Κ. Λομβάρδος παρατηρεῖ διτ τοιαῦτα ἑκφράσεις ἀφοῦ ἐντὸς τῆς Βουλῆς δίπτονται, ἡ πρέπει ἐπισήμως τὰ ἀποδειχθῶντα, ἡ ἐπισήμως τὰ καταφευνθῶσσα. «Σᾶς ἔρωι, ο. Δάνδολε, — ἐπιλέγει ὁ Κ. Λομβάρδος — λέγετε ἐπισήμως διτ κυκλοφοροῦσι τοιαῦται ἀγαφοραὶ; — Διάφοροι βουλευταὶ ὑποστηρίζουσι τὴν ἔρωτησιν τοῦ Κ. Λομβάρδου. Θεοφάνης Ελσαγγελεὺς, μετέχων τῆς Βουλῆς ὡς ἀντιπρόσω-

πος τῆς Κυβερνήσεως, προκληθεὶς ἵνα δώῃ πληροφορίας ἀπήντησεν ὅτι οὐδὲν ἐγίνωσκε, ἀλλ᾽ οἱ ἀντιπρόσωποι τῆς Ἐπιτανήσιον ἐπεθύμουν, δπως, καὶ μεν ὅπας ἄν εἰχοι ἀμφιβολίας περὶ τοῦ πραγματικοῦ τῆς τοιαύτης ποάζεως, προβάσιν εἰς ἐξήγησιν πληρεστέραν, καὶ διασκεδάσωσιν ἔστω καὶ τὴν ἀπληγὴν ὑπόροιαν τοιαύτης ἀκτεμπτικῆς ἱδέας καὶ διαμαρτυρηθῶσι καὶ τοιαύτης οινηρεᾶς ἀποπείρας. Αφοῦ πολλοὶ ἔλαβον τὸν λόγον καὶ ἡγόρευσαν μειὰ πατριωτισμοῦ, ἥγεθη δ. Κ. Λομβάρδος, εἰς τῶν διακριθέριων ἥρωών τῆς ἐπισήμου ἐκείνης ἡμέρας καὶ λέγει:

«Διαμαρτύρομαι κατὰ τῶν ὑπὸ τοῦ Κ. Δάνδολον λεγθέντων, ἐπικαλούμένου δῆθεν τὴν ἐπέμβασιν τῆς Ἀστυνομίας κατὰ τῆς ἐξασκήσεως τοῦ δικαιώματος τοῦ ἀναφέρεοθα διπερ ἀπίκηται ὁ Ἐπιτανήσιος τόσον ὡς ἄιομοι καθὼς καὶ ὡς λαδεῖ. Δὲν παραδέχομαι διτ δύναται τὰ εἶναι ὑποστήριξιν ἐν Κερκύρᾳ ἀναφορὰ περὶ ἀπαικισμοῦ, δὲν πιστεύω διτ ὑπάρχοντιν εἰς Κέρκυραν ἐπιτρόματα τοιαῦτα, ἀλλ᾽ ἄν ὑπάρχουσιν, ἀφίσαιτε τα τὰ τὰ ἰδωμεν. Η μία ἀναφορὰ θέλει προκαλέσῃ ἐπέραν. Εἶμαι βέβαιος διτ καὶ εἰς Κέρκυραν οὐδεὶς ὑπάρχει ἔχων τὴν παραμικρὸν ἰδέαν, δπως ἕδη τὴν Πατρίδα ἀντοῦ ἀποικίαν τῆς Ἀγγλίας. Καθδοσον διως ἀρορᾶτας ἄλλας νήσους δὲν ὑπάρχει ψυχὴ ἥτις τὰ μὴ φρίττε εἰς τὴν λέξιν ταύτην τοῦ ἀποικισμοῦ. (Ἀπὸ πολλὰ μέρη τῆς Βουλῆς ἀκούονται φωτὰ ἐπαγαλαμβάρονται οὐδείς!) Δὲν ὑπάρχει οὖτε εἰς δοτις δῆμον τὰ μὴν ἀντικρούση μὲν ὅλα τὰ εἰς διάθεσιν τον μέσα πᾶσαν ἀναφορὰν ἡ ἐνφράσιν ἀποικισμοῦ, ἄλλα καὶ ταντοχρότως δῆμοι ἀπλῶς διὰ τῆς κειρός τον ἡ τῆς μελάνης ἄλλα καὶ διαντοῦ τοῦ αἰματός τον τὰ ὑπογράψῃ διτ ἡ ἔνωσις ἥμαν μετὰ τῆς ἐλευθέρας. Ελλάδος ἐσιν ἡ μόνη ἐπιθυμία καὶ θέλησις μαζε.

(Ο Πρόεδρος καὶ ἀπαντα τὰ μέλη τῆς Βουλῆς ἐγείρονται λέγοντα ἐνθουσιωδῶς Ναι! Ναι! Ναι!) Ναι! — συνεχεῖτε διαβάσοδος — καθὸ φιλοπάτοιδες, καθὸ γενναῖοι, καθὸ γνήσια τεκνά τῶν ἀνατάτων Προγόνων μας μετ' ἐνθουσιασμοῦ ἐπικυρώνετε τὴν εὐφρόσυνον ταύτην εἰς πᾶσαν Ἐλληνικὴν παρδίαν ἐκφράσιν. Ας δεξιώμεν, ὡς ἐδεξιάμεν ἥδη εἰς τὸν

ζένον, δαι τὸ προσφιλέστατον, τὸ ιερώτερον, τὸ γλυκύτερον ἀπάντων εἶναι ή ἀνεξαρτησία μας καὶ ή ἀπειλευθέρωσις ή μῶν ἀπὸ τῆς προστασίας του!»

Τὴν αὐθόδουμητον καὶ διμόφωνον ταύτην ἐδυνήν ἔκφρασιν ἐπηκολούθησε μεγάλη συγκίνησις διότι ναγκάσθη ὁ Πρόεδρος δπως διακόψῃ τὴν συνεδρίασιν. Ἀλλὰ καὶ ή συγκίνησις τοῦ πλήθους ἐκιδὸς τοῦ περιβόλου τῆς Βουλῆς ήτο ἀπερίγραπτος. Ὁ λαὸς συνέρρεε πανταχόθεν, ητο δὲ τοσοῦτο τὸ πλήθος ὥστε διαρρέει τὴν Φρουρόν δύο διλόκηρα συντάγματα στρατιωτῶν ὡς πρόφασιν μὲ τὴν συγκέντρωσιν τοῦ πλήθους, ὡς ἀληθῆ σκοπὸν ὅμως δπως πτοησῃ τοὺς βουλευτὰς πολιορκήσας τὸ Βουλευτήριον. Τὸ ήθυνόν μεγαλεῖον εἰς διαρρέει τὸ λαός κατὰ τὴν ήμέραν ἐκείνην δύναται νὰ εἰκονίσῃ η φράσις ἐπιστολῆς τὴν δποιαν ἀπέστειλεν ἐκ Κερκύρας διαρρέει. Δομβάρδος πρὸς τὸν ἐνταῦτα ιερέα Π. Κλάδην, περιγράφων τὰ τῆς ήμέρας ἐκείνης «Αἱ σιγμαὶ αὗται ἐννοοῦνται, οὐδέποτε ὅμως περιγράφονται».

Τὴν δωδεκάτην τῆς μεσημβρίας ἐπαναλαμβάνεται ή συνεδρίασις καὶ ἔξακολονθεῖ συζήτησις θρονβώδης ἀν πρέπει τὰ προσκληθῆ εἰς Κερκυραῖος διατάξεις ἀνέφερεν διτὶ τῷ ἐξητήθη νὰ ὑπογράψῃ τὴν ἀναφορὰν καὶ διατάξεις τῆς Αστυνομίας καὶ ἀρακοιδῶσιν, ή νὰ συστηθῇ ἐπιταμελής ἐπιτροπὴ βοιλευτῶν καὶ ἔξακοιβώση τὰ καταγγελθέντα, καὶ ή Βουλὴ οὐχὶ διὰ ψηφηφορίας ἀλλὰ δι' ἀναστάσεως, κατὰ πρότασιν τοῦ Δομβάρδου παραδέχεται διμοφώτως τὴν πρότασιν τοῦ Μαρίνου περὶ σχηματισμοῦ ἔξετα στικῆς ἐπιτροπῆς.

Ἐπειδὴ δὲ ἐκ τῆς πείρας τοῦ παρελθόντος διαρρέει ἐγγώριζεν διν πᾶσαν ἔκφρασιν τῆς Βουλῆς νέπερ τῆς ἐρώσεως ἐπηκολούθει ή διακοπὴ τῶν ἐργασιῶν τῆς Βουλῆς ή ή διάλυσις αὐτῆς ὑπὸ τοῦ Αρμοστοῦ, ἐξητήσει τὴν ἐπικύρωσιν τῶν Πρακτικῶν καὶ τὴν λῆξιν πάσης συζήτησεως διὰ τοῦ ἐξῆς ἐμπρενουμέρου λόγου Δομβάρδος. Πολλὰς ἔλοβον πικρίας ἀφότου εἰς τὸν μαρτυρικὸν πολιτικὸν βίον ἐν ἐπιτανήσῳ ἀπέναντι τῆς θελήσιώς μου, ενδισκομαί. Πολλαὶ ἄλλαι ἵσως μὲ περιμένονται ἀκόμη, ἀλλ' ὅσα

καὶ ἄν ὑπέφερον, η πεπλωμένον μου εἶται νὰ ὑποφέρω, διὰ τῆς μηδὲν τομίζω, ἀφοῦ ἡξιώθη νὰ ἰδω τὴν μεγάλην ταύτην σιγμαὴν, καὶ νὰ παρενθεῦθω καὶ ἐγὼ ἐντὸς τοῦ βουλευτηρίου τούτου, μάρτυνται ἐκ μέρους τῶν ἀντιπροσώπων τῆς Ἐπιτανήσου παμψήφου οὐ μόνον ἀποκρούσεως πάσης κατὰ τοῦ ἐθνισμοῦ ήμῶν ἐπιβολῆς, ἀλλὰ καὶ τῆς παυψήφου ἐκ μέρους αὐτῶν ἀποφάρσεως νέπερ τῆς ἐθνικῆς ἀποκαταστάσεως.

Πολλά, ω μέλη τῆς Ἐρδεκάτης Βουλῆς, διὰ Σᾶς ἐπόθησαν καὶ πρὸς Σὲ ω Πρόεδρε, πρῶτον ἀποτείνομαι, καὶ καθὸ Πρόεδρον καὶ καθὸ συμπολίτην μου. — "Ακούσον ἐνώπιόν σου ἐκεῖνο τὸ δρόσιν πολλάκις ἐδρέθη διποσθέν σου, διτὶ τὸ περὶ Ἐνώσεως ζήτημα δὲν ἥθελε τὸ ὑποστηρίξεις καὶ μ' ὅλον τοῦτο μεταξὺ τῶν πρώτων καὶ Σὺ ἀπὸ τὴν ἔδραν σου ἥγερθης, τὴν νέπερ τῆς ἐθνικῆς ἀποκαταστάσεως ἔκφρασιν ὑποστηρίζων. Εστεφάνωσας οὐτω τὰς λευκὰς τρίχας τῆς κεφαλῆς σου μὲ ἀξιούμενον δόξης σιέφανον. — Μέλη τῆς μέσης ἀριστερᾶς! Λιά τινα ἀπὸ Σᾶς ἐπόθη, διτὶ δοθείσης συζητήσεως περὶ ἐθνικοῦ ζητήματος ἥθελετε ἵσως τὸ ὑπεκφύγει (δι Κ. Μαργνος αὐτὰ ἡσαν συνοφαντίαι). Συνοφαντίαι ἡσαν, ἀλλ' ἀνάγκη αὐταὶ ἐπισήμως νὰ ἀνατρέθωσιν, ὡς ἀγηρόθησαν διὰ τῆς σημερινῆς διαγωγῆς Σας ἐνώπιον τῆς Ἐπιτανήσου, καὶ τῆς ὅλης Ἑλλάδος. — Μέλη τῆς δεξιᾶς! καὶ ἴδιαιτέρως Σεῖς, ω Κεφαλλήνες, μὲ ἐσυγκινήσατε. Καὶ Σεῖς μεταξὺ τῶν πρώτων ὑπεστηρίξατε διτὶ διὰ τοῦ αἵματός σας τὴν μετὰ τῆς μητρὸς Ἑλλάδος. Ἐρωσιν τῆς πατρίδος σας ὑπογράφετε. — Εγὼ δὲ δοτὶς ὡς οὐγὶ νομίμους ἀντιπροσώπους τῆς πατρίδος σας, Σᾶς ἐκήρυξα, ἐγὼ δοτὶς τοσοῦτον τὴν ἐκλογήν σας κατεπολέμησα. Σᾶς προσφέρω μετάσυγκινήσεως ἐνώ πιοντῆς Ἐπιτανήσου οὐ μόνον ἀδελφικόν, ἀλλὰ πολιτικὸν ἀσπασμὸν. — Ας τολμήσῃ τώρα πλέον κανεὶς νὰ εἴπηροι θὰ ήμη πρόσηγη ποτὲ διενισμὸς νὰ εῦρῃ ὑποστηρίγμα ἐν Ἐπιτανήσῳ (Ιακωβος Μαργνος τετεντέρης λέγει, ποτὲ δὲν θέλει εῦρει).. Ναι δημοσιεύδεισθε πράσατε, ποθεπιαμοποιήσατε.

ΜΟΥΣΕΙΟ ΙΑΚΩΒΟΥ ΜΑΡΓΝΟΥ Η σιγμὴ αὗτη εἶναι ιερά, θρησκευτική. Ανάγκη εἶπον σκέψεως περὶ τίνος ὅμως νὰ σκεφθῶμεν; Πε-

οὶ ἀποκρόνσεως τοῦ ἀποικισμοῦ; παμψηφεῖ κατ' αὐτοῦ ἐξεφράσθητε περὶ ὑποστηρίξεως ιῆς Ἐθνικῆς ἀποκαταστάσεως; Παμψηφεῖ ἥδη, καὶ μέτ' ἐνθουσιασμοῦ ὑπὲρ αὐτῆς ἀπεφάνθητε, καὶ ἥδη ἡ βία, μόνη ἡ βία δύναται τὰ μᾶς διακρατήσῃ εἰς τὴν τωριήν πολιτικήν μας κατάστασιν. Ήρός τὸν αἰσθαντάσις Ἐπιτροπῶν; Ἰγα ἐξακριβώσωσι τὸ γεγονός ιῆς ἐν τῷ Ἀγγλικῷ Κοινοβουλίῳ παρουσιασθείσης περὶ ἀποικισμοῦ Ἀραφορᾶς; Ἀράγκη σοβαρότερων μέτρων; Ναῖ! Άλλα ἂς μὴ διαταράξωμεν περισσούσιον τὴν θρησκευτικήν ταύτην στιγμὴν κατὰ τὴν ὁποίαν, ἐνῷ ἥφεις ἀκούσατε ὅτι δι' ἐνέργειας ἐπαπηλεῖται θάρατος εἰς τὴν Ἐπτάνησον. Σεῖς διὰ μᾶς ὅλοι ἀναγερθέτες ἐδείξατε ὅτι αὐτῇ ζῆτε, καὶ δὲρ ἀποθνήσκετε. Οὐδέν περιατέρω σήμερον. Καθὼς διεσάς ἀνηγγέλθη ὁ θάρατος τοῦ Ἐθνικοῦ ποιητικοῦ Σολωμοῦ, διὰ σέβας πρὸς τὴν ὑπὲρ αὐτοῦ ἐξυπηρετοῦσαν Ἐθνικὴν ἀνέρεσιν, τὴν συνεδρίασιν διεκόψατε, οὐτως καὶ τὴν ἴεραν ταύτην στιγμὴν κατὰ τὴν ὁποίαν ὑπὲρ τῆς Ἐθνικῆς ἀποκαταστάσεως ἀπεφάνθητε, παύσατε πᾶσαν περαιτέρω συζήτησιν διαπιστώσατε μόνον τὸ γεγονός. Λιατάξατε τὰ ἐκτεθῶσι, ἐπικυρωθῶσι, καὶ τυπωθῶσι ἀμέσως τὰ πρατικά, καὶ ἐν τούτοις δύναται ἄν θέλετε, νὰ συστηθῇ ἡ Ἐπιτροπή, ἢντος εἴτε θέλει ἐξετάσει εἴτε θέλει σκεψήν καὶ μετ' αὐτῆς, καὶ ἡμεῖς περὶ τῶν περαιτέρω, ἀλλ' οὐδεμίᾳ πλέον συζήτησις, οὐδεμίᾳ ψηφοφορία. Σέβας εἰς τὴν ἴεραν στιγμὴν! Η πάμψηφος ἀπόφασις σας ἂς μὴ διαταραχθῇ.»

Τὴν πρότασιν τοῦ Δομβάρδον ὑποστηρίζονταν οἱ βουλευταὶ Βολτέρος, Ραπιάκης, Μπαχώμης, Παράρετος, Ἀρβανιάκης, Μακρῆς (Παξῶν) Βελιανίτης, Ρώμας, Μακρῆς (Ζακύνθου) καὶ Λουμενεγίτης καθὼς καὶ οἱ λοιποὶ βουλευταὶ καὶ ἡ Βουλὴ διηρώθως παραδέχεται τὰ ἐπικυρωθῶσι καὶ τυπωθῶσιν εὐθὺς τὰ πρατικά.

Διὰ τὴν ὑπὲρ τῆς Ἐρώσεως διαφωτιῶν ἀπόφασιν τῆς Βουλῆς καὶ τὴν κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον τερματισθεῖσαν συνεδρίασιν ἐθορυβήθη καὶ ἐφρύσαξεν δ' Ἀρμοστής καὶ ἐκάλεσεν εὐθὺς ἀμέσως μετὰ τὴν λίνσην τῆς Συνεδριάσεως τὸν Ηρόεδρον τῆς Βουλῆς καὶ ἄλλους βουλευτάς, τῆς Ἀγγλι-

κῆς Προστασίας ὀπαδούς, καὶ ἀπηύθυντε πιρογιάτας παραιηρήσεις, ἥτο διως ἀργά. Η Βουλὴ ἀλεφάνθη! Καὶ ἡ ἡμέρα ἐκείνη ἔμενε ἀξιομημόνευτος καὶ ιστορική, καὶ τὴν ἀπόφασιν τῆς Βουλῆς ὀλόκληρος δὲ Ἐλληνικὸς τύπος δ «Ἄλων» ἡ «Ἐλπίς», δ «Ἡλιος», αἱ «Πάτραι», δ «Φιλόπατρις» ἡ «Ἐλληνικὴ Σημαία» καὶ ἄλλαι ἐφημερίδες τῆς ἐποχῆς ἐκείνης ἔχαιρετοσαν μὲ ἐνθουσιοδέστατα ἄρδα ὑπὲρ τοῦ Ἐπτανησιακοῦ λαοῦ, ἄλλα καὶ αἱ ἐφημερίδες τῆς Εὐρώπης ἀνέφερον τὸ γεγονός καὶ εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων κατὰ τὴν 27 Ιουνίου ἐγένετο ἐπερώτησις καὶ σχεική συζήτησις καθ ἥν δ τῶν Ἀποικιῶν Ὑπουργὸς κ. Λαβούνερ τοὺς ἐν τῇ Ιονίῳ Βουλῇ ἐκφωνηθέντας λόγους «κατὰ τὴν 20ην Ιουνίου ἀπεκάλεσε λόγους ἀκολάστους»

Ιωάννης Α. Δεονταράκης.

Δικηγόρος

## ΜΟΥΦΤΑΝΕΙ

Κι' ἔφυγες δίχως νὰ μοῦ αῦτης αὐτὸς ωδὴ μετετοῦσες·  
Πῶς νὰ τὸ ωδή;  
Πλαγιὰ ἀπονιοῦ; τραγούδι; ἀνασαμύρον;  
Στὰ δυό σου χείλια τόφερνες, καὶ ωάλη ἐσταματοῦσες  
καὶ τρομαγμένη ἔχοριζες τὰ μάτιά σου τριγύρον.

Παρακαλῶ τῆς θεντειᾶς τὶς μαρεμένες δύσες  
Πίμνες καὶ δάσον καὶ βουνά καὶ κρυσταλλένες βρύσες  
ωδὸν τὶς δωρούσαμε μαζὶ στὶς θωρακίες μία μέρα  
νὰ μὴ σὲ θεωλανέσουνε καὶ θεχαστῆς κεῖ ἀέρα.

Σὰν θαναρδῆς, μὲ τὸ καλό, δ' ἀνιστορῆς καὶ ωάλη  
μὲ τὴν γλυκειά σου τὴν λαμπά τῆς θεντειᾶς τὰ κάλλη  
Κι' ὅσο γι' αὐτὸς ωδὴ κράτησες κρυψό στὰ δυό σου χείλη;  
μοῦ φάνει δωτες μοῦ τὸ εἰσανε τὰ μάτιά σου, ἔνα δεῖτι!

N. Πετιμεζᾶς Λαύρας

ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ  
ΑΙΓΑΙΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΞΟΥΡΙΟΥ

## Ο ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΣ Ι. ΔΑΜΙΡΗΣ

ΚΑΙ ΤΟ ΕΡΓΟΝ ΤΟΥ

Είναι πολὺ μικρὸν τὸ ἀπὸ τῆς ταρῆς τοῦ Χ. Ι. Δαμίρη μέχρι τῆς περιόδου διαφρεστῶν γεωνίνων διάστημα. Λίγα καὶ τὰ πάθη, δημιουργούσι πάντες περὶ τὸ ζνομα τῶν ἔξεγοντων, ἀτμοσφαιριῶν τόσῳ πυκνήν ὥστε μόνη τὴν πάροδον χρόνου μακροῦ ἐνεργή ἀνέκαθεν, παρὰ πάντων, τὴν διεκλυτικόν τῆς φύρμακον. Ἀλλὰ καὶ ἀπογειτούς μακρότερος; χρόνος, ἀντὶ προήργετο καὶ συγγριθεύμην μεταξὺ τῶν ἐπιζώντων δὲν θὰ ἡμηνὶ ἐγὼ διτις οὐδὲ ἐποχεῖσσον ἔστω καὶ ἀτελῆ σκιαγραφίαν του. Λειομένου διτις ὑπῆρξα εἰς τῶν Ηχιμαρτῶν του ἀπὸ τῆς πρώτης τοῦ ἐμφανίσεως εἰς τὸν φύλον γενέτην διέζοντα, δὲν θὰ ἔθεωρούμην παρὰ τῶν πολλῶν διπέρα τούτο ἀμόδιος. Καὶ δικαίως, λέων, μεγάλη τῇ ἐπιδρασίᾳ τὴν διποίαν ἔξασκεν ἐν τῇ κοίτῃ τοῦ ἰστοροῦντο; ή πιοκατάληψις τὴν διποίαν, μέγας Γερουσιάς νομιμοθῆς ἀπεκάλεσε πάνυ εὔστοχως «τὴν ἀμέρτημα τοῦ δικοῖου». Ἀλλὰ γατὶ διπολὺ; Σλαλερ τὶ αὐτὰ φρονῶν περὶ τῆς ἐπιρροῆς τῶν συμπαθεῶν καὶ τῶν ἐν γένει διδυναμιῶν τοῦ ἰστοροῦντος ἐπὶ τὸ ἔργον του, εἰπέ ποτε διιμόνη πραγματικὴ ἴστοσία θὰ ἡτοὶ ἡ τιχὸν γραφεῖσα διὰ χειρὸς Ἀγγέλων. Μένον πλάτυτα τοιχύτα, ἀναγεταὶ διδυναμιῶν καὶ παθῶν θὰ ἡδύγχυτο νὰ γράψωνταν ἰστορίαν πιστήν, γυμνήν ἀτελειῶν ἢ ὑπερβολῶν ἀποτόπων μεροληπτικήν: κρίσεως.

Ἀπὸ τοισύνων, λοιπόν, οκέφεων ἀναχωρῶν, δὲν θὰ ἐπιχειρήσων ἵνα ἰστερήσω τὸν νεαρὸν λόγιον, οἰκονομολόγον καὶ διπλωμάτην διστις, μόλις εἰκοσιενέχιος Μαΐους ἀριθμῶν, ἀπέπτη ἀφ' ἡμῶν, εἰς ἄλλας, ὑπερκοσμίους σφαίρας.

Θὰ παραχθέω μόνον ἔντασθα, κατὰ χρονολογικήν σερᾶν, τόσῳ τὰ κατὰ τὴν ἐφράξην τοις ἡλικίαις γραφέντα καὶ δημοσιευθέντων εἰς διάφορα, ἐνδιδόμενα τότε ἐν Ζηχύνθῳ ἐρημερίδαις καὶ φιλολογικῷ περιοδικᾷ, δισφ καὶ τὰ κατὰ τὴν ἀνάρριχήν του ἡλικίαιν ἐκπονηθέντα ἔργα ἀτινα κατεχωρίσθραν εἰς ἐπιστημονικὰ ἐν Βλλαδίδαις καὶ ἀλλαχοῦ ἐκδιδόμενα πειστόδηλα ἢ εἰς αὐτοτελεῖς τόμους. Πάταν κατέβιτον προσπάθεικν διποι, ἀκριδόστερον, κατὰ τὸ διυνατόν, καταστρώτω τὸν περὶ οὗ διόργος χρονολογικὸν πίνακα. Καὶ δή.

Α') Εἰς τὸ περιοδικὸν «Τέρψις» τὸ ἐνταῦθα, ἔτει 1907 κυ-

πλοφρήσαν κατεχωρίσθησαν εἰς τὰ ἀπὸ 8 καὶ 16' Απριλίουφοι); Δ'. 1ον) «Ἡ φιλοπατρία» 2ον) «Τρέπος τοῦ δυμνύεν» καὶ 3ον «Πῶς ἐπλάσθη διαφάνεια». Β') Εἰς τὸ φύλλον τῆς Εργασίας Μαΐου «Ἡ φιλία» καὶ «Οἱ Ψιλοί νοι πίλοι Πλανημάτων» καὶ «Ἐνδοξα παιδία» (Μετάρρεσες, ζωές, ἐκ τοῦ Ἀγγλικοῦ) «Βλάσιος Πλανημάτων». Γ') Εἰς τὸ φύλλον τῆς 20 Μαΐου «Ο Σχληπικής» καὶ «Ἐνδοξα παιδία, 'Ο Γαλιλαῖος» (Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου). Ἐπίσης συνέχεια τοῦ δημητρίου «Ο Σαλπιγκτής» ἀκολουθεῖ εἰς τὰ ἀπὸ 3, 6 καὶ 17 Ιουνίου φύλλα τοῦ αὐτοῦ περιοδικοῦ. Δ') Εἰς τὸ φύλλον τῆς 1ης Ιουλίου «Χρόνου φείδου». Ε') Εἰς τὸ φύλλον τῆς 15ης Ιουλίου «Ἐνδοξα παιδία—Νεύτων». ΣΤ') ἐπίσης εἰς τὰ ἀνωτέρω φύλλα τῆς 6ης καὶ 17 Ιουνίου «Ἐνδοξα παιδία—Μεταστάσιος». Ζ') Ἀπὸ τὴν παλαιὰ Διαθήκη «Τὰ Γένεα» «Ημερολόγιον Σκόπου τοῦ 1912. Η') «Ἡ εἰκόνα τῆς καρδιᾶς» «Ημερολόγιο Σκόπου 1913. Θ') «Σὲ ταξεῖδια Διήγημα ηθογραφικὲν δημοσιευθέν εἰς τὸ ἔτει 1910 ἐκδιδόμενον ἐν Αθήναις περιοδικὸν «Δάρφη» φύλλα 47, 48, 49, 50, 51 καὶ 52. Ι') «Ἡ καταδίκη» Διήγημα ηθογραφικὸν δημοσιευθέν εἰς φύλλα 27, 28, 29 τοῦ αὐτοῦ περιοδικοῦ.

ΙΑ') «Περὶ τῆς ἐν Ζακύνθῳ μεταναστεύσεως». Μεθ' ἵστορικῆς εἰσαγωγῆς καὶ στατιστικῶν συμπερασμάτων. Ἐν Αθήναις Τυπογρ. «Εστία» Κ. Μάτονερ καὶ Ν. Καργαδούρη. Σελίδες 46. Ἔτος 1911.

ΙΒ') «Περὶ δημοσίων δανειών». Κατὰ τὰς αἰθεντικὰς παραδόσεις τοῦ Καθηγητοῦ τῆς Δημοσίας Οἰκονομίας ἐν τῷ Καποδιστριακῷ Πανεπιστημίῳ κ. Ανδρ. Μ. Ανδρεάδου. Τεῦχος Πρώτου Γεν.: Μέρος Σελ. 85 Αθηναῖς ἔτος 1912. Τύποις «Κράτους» Θάνου Τζαβέλλα.

ΙΓ') «Δημοσία Οἰκονομία καὶ Στατιστική». Κατὰ τὰς παραδόσεις τοῦ κ. Ανδρ. Ανδρεάδου. Γενικὸν μέρος. Σελ. 354, Τυπογρ. «Κράτους» ἔτος 1914.

ΙΔ') «Τὸ Δημόσιον Χρέος τῆς Τουρκίας». Τόμος Α' Ἀπό τοῦ Κριμαϊκοῦ μέχρι τῶν Βαλκανικῶν πολέμων. Σελ. 243 Ἔτος 1915.

ΙΕ') Le Problème des Changes. Les causes de la fixité du change Grec. Economiste Français. Paris. Μήνη 8/βριος 1919. Τεῦχος 42.

ΙΑΚΩΒΙΑΣΤΙΓΙΟΥ πρόποδος du Change Grec.

ΔΗΜΟΣΙΕΙΟΝ Σεβαρικού Μεταρρυθμιστικοῦ τύπου ἐπιστροφῆς: ἀπευθυνομένη πρὸς τὸ ΜΟΥΣΕΙΟ ΑΘΕΟΥΡΙΟΥ

τὸν Διευθυντὴν τοῦ μεγάλου πολιτικοῦ, οἰκονομολογικοῦ καὶ φιλολογικοῦ περιοδικοῦ τοῦ ἐν Παρισίοις, ἐκδιδόμενου «L'Europe nouvelle». Ἱ' το: 1919, τεῦχος 45.

I<sup>η</sup>Z') *Les chemins de fer Algériens.*

Διεκτριβὴ δημοσίευσις εἰς τὸ ἐν Παρισίοις ἐκδιδόμενον οἰκονομολογικὸν περιοδικὸν «Economiste Européen» φύλλα 1530 καὶ 1531 Μήνα Ιούλιος, ἔτος 1919.

I<sup>η</sup>H') *Le système monétaire Grec et le change. 1920 Paris.*  
Anciennement M. Ciard et Briere Marcel giard et C<sup>e</sup> ce Successeurs Libraires - Editeurs, 16 Rue Soufflot et 12 Rue Toullier 1920 Τόμοι: τρεῖς. A' σελ. 363. B' 359. Γ' 239.

Ἡ ὑπόθεσις: Πασιφίκου, ὡς ἀφορμὴ τοῦ κατὰ τὸ ἔτος 1860 εἰρηνικοῦ ἀποκλεισμοῦ (Οἰκονομικὴ Ἑλλάς, φύλλα 48, 49 καὶ 50., Ἐλλείψει, δυστυχῶς, τῶν φύλλων, ἀδυνατοῦμεν νὰ παραθέσωμεν ἐκαστον τούτων χρονολογικῶν).

Ἡ περὶ τὰς χρονολογίας, τὰ τύχη καὶ τὰ Τυπογραφεῖα ἀκρίβεια ἔθεως ἡ θεωρήση ἀναγκαῖα πόδες εὐχερεστέραν εὑρεσιν εἰς τὸν ιστορικὸν τοῦ μελλοντος.

Συνεπής πόδες τὰ προλεγόμενα περιορίζομαι εἰς μόνην τὴν ἀπαρίθμησιν τῶν διαφέρων ἡρθων, διατειθῶν καὶ μονογραφιῶν τοῦ Χ. Ι. Δρυμίρη, τῶν δύοτον ἡ κατὰ χρονολογικὴν σειρὴν μελέτη παρέχει εἰς τὸν ἀναγνώστην πλήρη τὴν ἐντύπωσιν τῆς ἀματώδους πνευματικῆς καὶ ἐκπαιδευτικῆς ἐξελίξεώς του. 'Αλλ' ἡ Μοίρα ἔκοψε πολὺ προώρως τῆς ζωῆς τὸ γῆμα καὶ μετ' αὐτῆς καὶ τὸ γῆμα τοῦ ἔργου του.

Et Rose, il a reçu ce que vivent les roses.

L' espace d' un matin . . .

4. ΔΑΣΗΣ

O TZITZIKAΣ

Οἱ φτεροῦγες τον πέσανε πλάῃ στὸ σωματάκι τον σπασμένες. Ἡ φωνοῦλα τον ἔσβυσε ἡταν ἔτοιμος ν' ἀφήσῃ τὴν ζωήν. Τοῦχανε κόρει τοῦ τζέτζικα τὰ φτερά γιαν νὰ μὴ μπορῇ νὰ πετάξῃ μακριά, νᾶναι τὸ πατηγνόν τῆς μικρούλας. Καὶ τὸ μικρά της χεράκια τὸν ἀποσθωσαν. Τὸν πῆρα τότε καὶ τὸν ἔθεσα σ' ἔνα δεντρό. Εἶναι γλυκὲς οἱ σιγμές τοῦ μελλοθάνατον σᾶν περνάνε σὲ τόπο ἀγαπητόν.

Xarīd

Αγλαΐα Κνομιτζάκη.

Ο ΦΩΣΧΟΛΟΣ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΦΡΑΓΚΙΣΚΟ DE SANCTIS  
(Συνέχεια τοῦ 1 τεύχους)

Στὰ 93 δ Φώσχολος ηταν 15 χρονών. Γύνοντας τὴν Λάσουρα ἀπήγγειλε τὸ Δάντη, καὶ δημοκρατικὰ ποιήματα σὲ στένδι κύκλῳ. Οἱ Ήρωες ηταν δ' Ἀλφίέρι ὁ πρῶτος ἀπὸ τοὺς Ἰταλούς οἱ ἀγαπημένοι του συγγραφεῖς ηταν δ' Γάλιτος, Ιλλούταρχος καὶ Μακιαδέλης. Οἱ ιδέες τοῦ ἔφτασαν ἀνάμεσα στοὺς κλασικούς. Ἡ πατρίδα του εἶναι η Ρώμη καὶ η Ἀθήνα. Η ἐλευθερία του εἶναι η δημοκρατία, δ' σκοπός της ζωῆς του εἶναι η δόξα καὶ νά κάνῃ κανεὶς μεγάλα πράγματα ἀξιανά προθανατικοῦ. Οἱ ἀνθρώποι του ηταν ὁ Καίσαρ καὶ ὁ Κάτων. Νὰ ζῇ κανεὶς καὶ νὰ πεθανῇ πόστου ηταν ὁ Καίσαρ καὶ ὁ Κάτων. Νὰ ζῇ κανεὶς καὶ νὰ πεθανῇ πρωμαχικά, σὰν ἔνας ήρωας τοῦ Πλούταρχου. Η ἀντίθεση τῆς ἀνατροφῆς ποὺ είχε, ὅμοια μ' ἐκείνη τοῦ Βρούτου, μὲτη μετριότητα τῆς πραγματικῆς ζωῆς προξενούσες γελοῖα ἐντύπωση κ' ἔκανε πολλοὺς ν' ἀστειεύσουνται μαζὶ του.

Στὰ 18 του χρόνια ἀρχίσε ν' ἀπογοητεύεται. Ἐμπιστεύονταν τὸ Βοναπάρτη καὶ τὸν βρίσκει προδότη, βασιζόταν στοὺς συμπολίτες του καὶ τοὺς βλέπει δειλούς. Σὲ λίγο διάστημα ἀπόχτησε κι' ἔχασε τὴν πατρίδα του σὰν νὰ ὀνειρεύσταν. Μὰ εἶναι νέος γεμάτος ἐμπιστοσύνη γιὰ τὸν ἔχυτό τοῦ, διατηρεῖ ὅλα του τὰ δινεία, ξεδιπλώνει τὶς δυνάμεις του σὲ εὐρύτερο στάδιο. Ἡ Βενετία εἶναι σκλάβα, μὰ η Ἰταλία εἶναι ἐλεύθερη. Στὴν ραντασία του περνοῦν πόλεις ἀνεξάρτητες, χέρια χωρὶς ἄλυσσες, ὑπογράφεται δ' πολιτικὴς Οὐγγος. Φτωχὸς, καταδιωγμένος ἀπὸ τὴν πατρίδα του καὶ τὴν οἰκογένειά του μ' εὔχολασφάνταστη τὴν ψυχή, η Λάσουρα τὸ πετραρχικό του, εἰδωλο, λαβαίνει σάσκα. Ὁπως η πατρίδα ἔτοις καὶ η ἀγάπη, ἔδρανε ἀπὸ τὸ σχολεῖο κι' ἐπιπλέοντας τὴν ζωή. Ἀφήνει τὴν Βενετία καὶ βρίσκει τὴν Ἰταλία. Νέα πατρίδα, νέας ἔρωτας! Αφήνει τὴν Λάσουρα καὶ βρίσκει τὴν Ισαβέλλα.

Μὰ η πατρίδα του εἶναι ἀποτέλεσμα. Ονειρεύεται Βρούτους, καὶ βρίσκει ἀνθρώπους κοινούς. Ἐπειδὴ δὲν εἶναι ἥρωες, τοὺς θεωρεῖ πυγμάχους. Τολμοῦν νὰ καταγήσουν τὰ λατινικά! Οἱ θεηρευτές δογράφοι πουλημένοι! Οἱ λόγιοι θυμιατίζουν τοὺς δυνατούς! Οἱ δημοκρατικοὶ τυραννοῦν! Οἱ Φώσχολος φρικιάζει. Επειδὴ τοῦ Λάσουρα πράγματα στὸ στρατό. Στὸ Μιλάνο ἀντίθετα μὲ τὸν χαρακτήρα ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΟΝ ΜΙΛΑΝΟΥ, περνοῦσε τεμπελίκα, πειζούεται, ἀγαπῶντας καὶ γράφοντας ΜΟΥΣΕΙΟ ΔΗΜΟΣΙΟ ΜΙΛΑΝΟΥ.

ἀπελπισμένος σ' ἀπόλυτη μοναξίᾳ.

Ἡ ιδέα τῆς αὐτοκτονίας τοῦρχεται πολλές φορές. Στὸ διάστημα δύμας τῆς μιαστικέψεως; ἡπὸ τὴν ἄλλη περνοῦν μεσάνυχτα χαρένα σὲ διατεκτάτεις βραχεῖς ποὺ τὶς διαδέχεται; μετάνοια. Ὁ Φώτιος σὸν ἄνθρωπο; τῆς φανταξίας καὶ τοῦ πάθους, ἔτι ποὺ βιβλόταν πάντα σ' ἀντίθετη μὲ τὶς συμπάθειές του καὶ τὶς ιδέες του δὲν εἶχε τὴν ἡμεμη κρίσιν δπως οἱ περισσότεροι. Είχε πάρες στὰ σοβαρὰ τὰ ἀποφθέγματα ἐκεῖνα τῆς ἀξιοπρέπειας, ἀρετῆς καὶ δέξας ποὺ τότες ήταν μόνο γιὰ σχολεῖο καὶ γιὰ θέατρο. Τὰθελαν καὶ οἱ σύγχρονοι του ἀλλὰ μετρημένα, σύμρωνα μὲ τὴν ἐποχή, μάλιστα χωρὶς νὰ ἐνοχλήθουν πολὺ φέρευαν θέσεις ἔστω κι' ἀν ἀφηναν μέρος ἀπὸ τὴν ἀτομική τους ἀξιοπρέπεια. Αὐτὸς γιὰ τὸ Φώτιο ήταν ἀποτρόπαιος. Κι' ἔτι μπροστὰ στὴ πραγματικότητα ποὺ δλοι ὑποχωροῦσαν αὐτὸς μαζεύτηκε στὸν ἔαυτό του. "Εμεινε μονάχα δίπλα στὸν Παρίνι καὶ Ἀλφιέρι. Ὁ πεπτὸς δύμας στὴ μοναξίᾳ του φύλαγε τὴν ἡρεμία ἐνὸς γεροῦ πνεύματος. Ἡ μοναξίᾳ τοῦ Ἀλφιέρη, ηταν περηφάνεια καὶ περιφρένητη, ἔνα βλέμμα ἀπὸ ψηλὰ πρὸς τὸν μισητὸ κόσμο. Ὁ Φώτιος ηταν ἀκόμη στὴ διάπλασή του, νέος πολύ, μὲ μεγάλες ἀνάγκες στὴ ζωή, μὲ δρμητικὰ πάθη, μὲ «μανία δέξας» καὶ δύμας δὲν κάνει τίποτα, αἰσθάνεται μόνος τὸ βίρος; τῆς ζωῆς, σκέφτεται τὴν αὐτοκτονία. «Κι' ἀν μοῦρχεται ἡ ιδέα τοῦ θανάτου, κλείνουν τὴν πόρτα στὸ περήφρανο μυαλό μου, ἡ δοξομαγία καὶ ἡ ὑπέκτη συμπόνια». Μᾶς λέει.—(Σονέττο 1α)

Μιὰ φυσικὴ κατάσταση στενή, ἀδύνατη, πρόσκαιρη μὰ ποὺ δίνει πραγματικὴ βίση στὸ σχολικὸ σεντιμενταλισμό του, κι' ἀναπτύσσει μέσα τουτουφερὰ καὶ μελαγχολικὰ αἰσθήματα ποὺ ἀπὸ αὐτὰ νοιώθεις νὰ τρέχῃ ἡ δροσερὴ νεανικὴ πνοή, ἀδάμαστη καὶ ἀνδρικὴ στὸ κλασμά της.

«Κουρασμένος στηρίζουμαι πότε στὸν κορμὸ μιᾶς λεύκας, καὶ πότε γονατισμένος δπου σπάζουν τὰ κύματα μιῶν καὶ πκραληρῶ μὲ τὶς ἐλπίδες μου». Σ' αὐτὸ βρίσκεται κάι ποὺ σπάζει σὰν τὰ κύμα, ἔνα πολεμικὸ πνεῦμα, καθὼς λέει δὲνος, ποὺ τὸν τρώει μέσα του καὶ δὲν βρίσκει ξεθίμασμα. Αὐτῇ ἡ δύναμη πότε ἀγανακτισμένη, πότε λυπημένη, τοῦ ἐμπνέει τὸ σονέττο στὴν Ἰταλία καὶ τὸ ἄλλο στὴ Ζάκυνθο ποὺ σ' αὐτὸ ἀντηχεῖ σχὸν πρακτήμα δ. Λεοπάρδης

Σὺ ἀπὸ τὰ παιδὶ σου μόνο τοῦ τραχουδιοῦ τοὺς τόνους

Γῆς μητρικῆς μου θάχης. Γιὰ μᾶς ἔχει γραφεῖ

·Απὸ τὸ γραφτὸ τῆς μοίρας ἀδάκουστη ταφή.

(Σον. στὴ Ζάκυνθο μεταφρασμένο ἀπὸ τὸν κ. Μάτεον)

*Marietta Miratou*

## ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΔΕ ΒΙΑΖΗ

Ο ἄνθρωπος ποὺ περῆντα χρόνια στὴ Ζάκυνθο, κλεισμένος μέσα στὸν ἔαντό του, τυλιγμένος στὴ σκέψη του καὶ φυλαγμένος στὴν ἀδρόυβη θήικην ἀφάνεια του, ἐργάσθηκεν, ἀνασκάλεψεν, ἔγραψεν, ἐμελέτησε, παρέβαλεν. ἐξέδωκεν, ἔφερε στὸ φῶς μίαν καταπληκτικὴν ιστορικὴν καὶ φιλολογικὴν ἐργασίαν καὶ ἴδρυσε συγχρόνως μίαν βιβλιοθήκην στολισμένην μὲ τὸ ὄνομα τοῦ μεγάλου Ζακυνθινοῦ ποιητοῦ τῷ Τάφῳ καὶ τῶν Χαρίτων, δ. Σπῦρος Λεβιάζης πεδαίνοντας μᾶς ἔδωκε μὲ τὴν διαθήκην τον τὸ πειδὸγάλον δεῖγμα τῆς στοργῆς του γιὰ τὸν τόπο ποὺ τὸν προστίθενται καὶ τὸν ἀγάπησε.

Ο, τι εἶχε τὸ ἀφῆκε κληρονομία στὸ Δῆμο Ζακυνθίων καὶ δπως γράφει στὴ διαθήκη του, λυπήμηκε ποὺ δὲν είχεν ἐκατομμύρια τὰ τοῦ ἀφήση. Κι' ἀν ηταν ἀσήμαντα δσα ἄλλα βρέθηκαν γιὰ περιουσία του, τὰ βιβλία του δύμως, δ. πνευματικός του κόσμος μέσα στὸν ὄποιον χωμένος χαιρόταν γιὰ ζῆ, εἶναι θησαυρὸς πολὺ σημαντικὸς καὶ τραβᾶ δόλοκληρο τὸ ἐνδιαφέρον τῶν ἀνθρώπων ποὺ ἀγαποῦν τὰ γράμματα.

Οι συμπατριῶτες του—γιατὶ Ζακυνθινὸν τὸν εἶχανε πολιτογραφήσει πειδ—ποὺ ζοῦμε ἔξω ἀπὸ τὴν πατρίδα μας, τὸν Δεβιάζη μὲ τὴν προσπικὴ τῆς ἀποστάσεως τὸν βλέπαμε πειδὸ μεγάλον καὶ τὸν ξεκαθαρίζαμε πειδὸ σοφό, δ. σεβασμὸς δὲ καὶ ἡ ἐκτίμησις ποὺ τοῦ εἶχε δ. διανοητικὸς Ἑλληνικὸς κόσμος μᾶς τὸν ἀνέβαζαν ἀκόμη περισσότεροι οἱ συνείδησοι μᾶς· Γι' αὐτὸ καὶ πάντα ωτούσαμε γιὰ τὸ θησαυρὸ τῶν βιβλίων, τῶν ιστορικῶν φυλλαδίων, τῶν χειρογράφων του ποὺ εἶχε καὶ ποὺ διατηροῦσε σὰν κόδηγη ὁ φιλαλισδ καὶ ἡ σκέψη του τὸν τὸν μᾶς απασχολοῦσε. Οταν δὲ ἀπὸ τὴ διαθήκη του ἔγεινε γνωστὸ πως τὰ ἀφῆκε στὸ Δῆμο καὶ πὼς σφραγίστηκαν καὶ ἔξασφαλίστηκαν, ἡ ἀγακούφιση ηταν

κανοποιητική.

Δεν μποροῦμε, βέβαια, νὰ ξεύρουμε τί πολύτιμα υπάρχοντα, ἀφοῦ δὲν ἔτυχε νὰ τὰ ἴδοῦμε ποτὲ, ἀλλ' ἀπὸ διπού κάποτε από δίλιγοντας ἐκλεκτοὺς φίλους του—δυδτρεῖς—ποὺ κάποτε τὰ εἶδαν ἔτσι στοιβαγμένα, σκορπισμένα χωρὶς φυσικὰ νὰ τὰ ἔξετάσουν ἔνα ἔνα, καὶ ἀπὸ διπού διπού στὴ διαθήκη του τὰ ἔκτιμα πώς ἀξίζουν ἐπάρω ἀπὸ 800 χιλιάδες δραχμές, διστορικοφιλολογικὸς θησαυρὸς για τὸν Λημονίον μεγάλος.

Σὲ τοία εἰδη λογαριάζομε πώς μπορεῖ νὰ διακρίνουμε τὰ βιβλία αὐτά. 1ον) Στὰ βιβλία ποὺ εἶχε τόσα χρόνια μαζί καὶ ποὺ ἀποτελοῦν τὸ κύριο σῶμα τῆς βιβλιοθήκης του, τὰ περιοδικὰ καὶ τὰ φυλλάδια, ποὺ θὰ περιέχουν τὰ ἔργα του ποὺ ἀναφέρει τὴν «Ἀναγραφὴν τῶν ἐκδόσεων, διατριβῶν, σημειωμάτων 1876-1918» ποὺ ἐτύπωσε στὸ 1919· καὶ ὅσα ἄλλα κατόπιν ἐδημοσίευσε ὡς τὴν ἡμέρα τοῦ θανάτου του, καὶ ποὺ δπως μᾶς εἶπαν τὸ εἶχε μαζέψη. 2ον) Στὰ φυλλάδια, βιβλία, καὶ περιοδικὰ ποὺ ἐλάβανε ἀπὸ τοὺς συγγραφεῖς ὡς δωρήματα, ἀφιερώματα ἢ ἀνταλλαγὲς ἀπὸ τοὺς δικούς μας καὶ ξένους λογίους καὶ ἐπιστήμονας ποὺ ἐκτιμοῦσαν τὸν ἀκούραστο ἐρευνητὴν καὶ 3ον) Τὰ ἀνέκdotά του χειρόγραφα καὶ τὴν ἀλληλογραφία του μὲ διαφόρους πνευματικοὺς ἐργάτας μὲ τοὺς δποίους βρισκόταν σ' ἐπικοινωνία.

Ολ' αὐτὰ ἀποτελοῦν ἔνα θησαυρὸν ἄξιον λόγου, γιατὶ εἶναι σπάνια καὶ δυσεύρετα καὶ ἵσως ἀπὸ αὐτὰ βγοῦν στὸ φῶς νέες ἐρευνες ιστορικές, βιογραφικές, φιλολογικές. Εἶναι γνωστὸ στοὺς βιβλιολόγους καὶ βιβλιογράφους πώς μεταξὺ τῶν βιβλίων ποὺ θεωροῦνται σπάνια εἶναι τὰ φυλλάδια καὶ αἱ διατριβές, γιατὶ ἔνεκα αὐτῆς τῆς φύσεώς τους, δπως εἶνε λεπτὰ φυλλαδάκια, πολλὲς φορές τυπωμένα σὲ λίγα ἀντίτυπα, χάροντάς εύκολα καὶ γι' αὐτὸν σιγά καταντοῦν νὰ εἶνε τὰ πιὸ σπάνια. Ἐπειτα καὶ τὰ δικά του ἀκόμη, ποὺ ἡ Ἀναγραφὴ του, εἶδος ἀτομικῆς βιβλιογραφίας—ποὺ ἄν δλοι ὅσοι γράφουν ἔκαναν τὸ ἴδιο θὰ εἴχαμε ἔτοιμα τὰ δυὸ τρίτα τῆς ἐθνικῆς μας βιβλιογραφίας—καὶ τὰ δικά των ἀκόμη λοιπὸν ποὺ ἡ Ἀναγραφὴ του μᾶς δίδη.

γεῖ ποὺ ύπαρχουν δημοσιευμένα, δὲν βρίσκονται εύκολα γιατὶ πολλὰ δημοσιεύτηκαν σ' ἑφημερίδες, περιοδικὰ, ἢ ἡμερολόγια ἐπαρχιακὰ ποὺ δὲν ἔκυκλοφόρησαν πλατύτερα ἀπὸ τὸ στενὸ περιβάλλον τοῦ τόπου τῆς ἐκδόσεώς τους καὶ ποὺ τὰ στεροῦνται ἀκόμη καὶ οἱ δυὸ μεγάλες βιβλιοθήκες τῆς πρωτευούσης.

Ἡ ἀφιλοκέρδεια τοῦ Δε Βιάζη ἦταν παροιμιώδης καὶ ἡ λιτὴ ζωὴ του ποὺ ἵην εἶχε διπού ἀπαλλάξει ἀπὸ κάθε περιττὴ χρεία, τοῦ ἐπέτερε πνά διηγητές μελέτες του δωρεάν σ' δποίων τὶς ζητοῦντες. Καὶ ὅν μπορεῖ κανεὶς νὰ τὸν καταψύξει εἴται γιατὶ πολλὲς ιστορικὲς μονογραφίες του, πολύτιμες ἔρευνες του τὶς σκόρπιζε δπού τύχαινε, χωρὶς νὰ μποροῦμε σήμερα νὰ τὶς βροῦμε εύκολα. Ἀλλὰ μπορεῖ ἀλήθευτα νὰ τὸν κατακρίνῃ κανεὶς γι' αὐτὸν, ἀφοῦ μιλοῦσε μέσατου ἡ φωνὴ τοῦ πραγματικοῦ διαυγητικοῦ ἀνθρώπου ποὺ τὸν παρακινοῦσε νὰ γράψει καὶ νὰ ἐργάζεται ἀπλῶς μορία χιλιά τὴν ἐπιστήμη χωρὶς κανέναν ἄλλο μακρινότερο ἢ πεζότερο σκοπό;

Τώρα τὰ βιβλία του συμφωνα μὲ τὴν τελευταία θελησία του θὰ τοποθετηθοῦν μέσα στὴ Φωσκιλιανὴ βιβλιοθήκη ποὺ διπού ἔργονται καὶ τόσα χρόνια ἐργάστηκε νὰ πλουτήσει. Γι' αὐτὸν εἴται καθηκοντιμῆς γιὰ τὸ Δῆμο τῆς Ζακύνθου, καθηκοντιμῆς γιὰ τὴν πράγματα τῶν γραμμάτων, ἢ πολύτιμη αὐτὴ οὐλλογὴ ν' ἀστραλισθῇ ἀπὸ κάθε ἀπώλεια καὶ φθορά. Πρόσπει νὰ ληφθοῦν δλα ἐκεῖτα τὰ μέτρα ποὺ ἡ βιβλιοθηκονομικὴ ἐπιστήμη καὶ πεῖρα ὑποδεικνύουν γιὰ τὴν ἐξασφάλισή της, γιὰ τὴν ταξινόμησή της, γιὰ τὴ διατήρησή της καὶ γιὰ νὰ γίνει γρωστὸν ἀκόμη τὶ ὄλικὸν περιέχη καὶ νὰ μποροῦν οἱ ἀνθρώποι τῆς ἐπιστήμης καὶ τῶν γραμμάτων νὰ βοηθοῦνται καὶ νὰ πάρσονται ἀπὸ κατ' ὅτι θὰ τοὺς ἥταν χρήσιμο στὴν ἐργασία τους. Ἀλλοιώτικα εἶναι κύριον νὰ χαθοῦν, νὰ σκορπιστοῦν, νὰ πονηθοῦν δπως ἔγεινε γι' ἄλλους θησαυροὺς ιστορικοὺς καὶ καλλιτεχνικοὺς τῆς Ζακύνθου καὶ τὸ χειρότερο, τὴν ἐργασίαν καὶ ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΑΙΓΑΙΟΥ ΗΠΕΙΡΟΥ τους κατέβαστον αλησμένητου δασκάλου νὰ φανερώσουν ΜΟΥΣΕΙΟ ΑΙΓΑΙΟΥ ΗΠΕΙΡΟΥ αλλοὶ γιὰ δικῆ τους—δπως πολλὲς φορὲς συνέβηκε καὶ

συνβαίνει σιήν... Ιονδαία!

Ο Δῆμος τῆς Σακύνθου, ποὺ ἀντιπροσωπεύει ἐπ' οἴη·  
μα ἔναν τόπο μὲ μεγάλες πνευματικές παραδόσεις πρέπει  
να σκεφθῇ καλά καὶ ἔνα ἄλλο ζήτημα ποὺ συνδέεται μὲ  
αὐτὸν καὶ ποὺ τώρα βγαίνει ἐπάρτω πιὸ σοβαρὸν καὶ ἐπιτα-  
κτικό: Πῶς νὰ μπορέσει νὰ συντηρήσει καὶ νὰ καλυτε-  
ρέψει τώρα ποὺ θὰ πλουτισθῇ καὶ μὲ τὰ βιβλία τοῦ Δε-  
Βιάζη, τὴν Φωσκολιανὴν Βιβλιοθήκην. Πρέπει νὰ τὸ ζυγίσῃ  
καλά καὶ νὰ μετρήσει τις αδυνάμεις του. Γιατὶ ἡ εὐθύνη  
μπρός στὸν πολιτισμένο ἑλληνικὸν κόσμον καὶ ἀκόμα καὶ σὲ  
κάποιον ἄλλο γειτονικὸν εἶναι πολὺ μεγάλη!

Δημ. Ν. Μίχαρης

Σταύρου Μινάτου

### ΦΩΣΚΟΛΙΑΝΑ ΚΕΙΜΗΛΕΙΑ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ

Σιήν ὅλιγον μέρο δικμοὶ μᾶς στὴν Ἀθήνα, μελετῶντας στὴν  
Ἐθνικὴ Βιβλιοθήκην πληροφορηθήκαμε ἀπὸ τὸν εὐγενέστατο κα-  
θηγητὴ τοῦ Παλαιπτετημόνος κ. Κονγέα, διευθυντὴ τοῦ ἀρχείου τῶν  
χειρογράφων πὼ: βέτανται ἐκεὶ ἀντόγραφες ἐπιστολὲς τοῦ Φω-  
σκόλου. Μὲ ἀληθινὴ συγκένηση σπεύσαμε νὰ τὶς σπουδάξουμε.  
Εἰνι ἀληθινὸς θηραυρός, οὗ τὸ δλον, οἱ ἀκόλουθες κατὰ σειράν.

Απὸ τοῦ Μιλάνου στὶς 19 Μαρτ. καὶ 3 ὁκτ. 1813 στὸν συγγενὴ  
τοῦ κι ἀρχηγού τοῦ φίλω Στέφανο Βούλτζο, σπουδαστὴ στὸ  
πανεπιστήμιο τῆς Παζιδίας, στὶ: 7 Μαΐου, 31 Μαΐου καὶ 29 Τ-  
ευν. 7 Αὔγ. καὶ 17 Σεπτ. 1814 στὸν ίδιο. Στὶς 2 Νοεμ. 1813,  
στὸν ίδιο. Στὶς 25 Σεπτ. 1826 (ἡ περιφριμη καὶ γνωστὴ πατρι-  
ωτικὴ ἔκεινη στὸν Διονύσιο Βούλτζο) Στὶς 28 Δεκ. 1818 στὸν ί-  
διο. Στὶς 12 Μαΐου 1817, 1 Οκτ. 1813, 25 Μαρτ. 1812 καὶ  
21 Αὔγ. 1812. Στὶ: 9 Ιαν. 1817 καὶ 24 Μαΐου ἀπὸ τὸ τε-  
λευτικὲς ἐπιστολὲς τοῖς ποιητὴ τρεῖς μῆνες πρὸιν πεθάνει. Ἐπί-  
σης στὶ: 30 Μαρτ., 17 Μαΐου καὶ 17 Ιουλ. 1813 τοῦ Στεφάνου  
Βούλτζου πρὸς τὸν Διονύσιον Βούλτζον μὲ διετερόγραφα τοῦ ποιη-  
τῆ. Εἰνι ἀκόμα ἀντίγραφα τοῦ περίρρημον autographo καὶ ἔνι  
ἀντίγραφο ἀπὸ στίχους τοῦ ποιητῆ. — Ήστικέ, εἰνι ἀδημοσίευτες. —

Τὰ περισσότερα ἀπὸ τὰ πολύτιμα αὐτὰ ἀντίγραφα φωταγραφή-  
σαμε καὶ δημοσίευσμε στὴ μελέτη μᾶς: ή «Ελλ. Φυλὴ τοῦ Φω-  
σκόλου» καὶ στὸ πανηγυρικὸν τεύχος τῆς Ιονίου Ανθελογίας ποὺ

θὰ μοιρασθῇ στὲς γιορτές. —

Παραβέτουμε ἐδῶ ἐνδιαφέρον ἀπόσπασμα μιᾶς ἀπ' αὐτές. —

Μιλάνο 3 Οκτ. 1813

Ἄγαπητέ μου Στέφανε,

Ἐπὶ τέλους ἔχω τώρα πιὰ ἔνα σπίτι καὶ μπορεῖτε νὰ ρθῆτε νὰ  
καθεῖτε δοῦ θέλετε. Θὰ διαβάστε ἔτοι τὰ βιβλία ποὺ θὰ σ' ὠ-  
φελήσουν περισσότερο. Θὰ ἰδῆτε τὸν Ἐδουάρδο ποὺ σὲ περιμένει  
μ' ἀνοιχτὲς ἀγκάλες καὶ θὰ μπορέσω κι ἔγων νὰ σ' ἀγκαλίσω πο-  
λυαγαπημένε μου. Μοῦ φαίνεται πώς ἔχω νὰ σὲ ἴσω εἰκοσι χρό-  
να. Κατοικῶ στὸ «Αγιο Βαρθολομαίο» κοντά στὴν γέφυρα τῆς  
«Πλόρτα Νουόδα» διπλα στὸ Βασιλικὸ τυπογραφεῖο, ἀριθ. 748.  
Μὲ τὶς δόηγγις αὐτὲς βλέπετε πὼ: δὲν θὰ συνγα: δύσκολο νὰ βρῆς  
τὸ σπίτι μου. "Αν δὲν μπορέσῃς δύμως νάρθης ἔστι θὰ πεταχθῶ ἐ-  
γώ γιὰ 2 3 ἔδημαδες στὴν Παδία. Κατάφερε νὰ σὲ ἴσω καὶ νὰ  
σου μιλήσω. Θὰ σὲ δώσω χρήματα καὶ θὰ σου δώσω μα-  
ζύ καὶ τὰ σκέδια μου, ἐν περιπτώσεις ἀτυχίας. Γιατὶ στὸ τέλο, ἀν  
τὰ πράματα τῆς Ἰταλίας δὲν πάνε καλά, τὸ πατοτεινό μου  
καὶ ἀγιο καταφύγιο θάγαι η μητρική μου Ζάκυνθος καὶ δὲν  
θὰ μποροῦσα νὰ πάω ἐκεὶ διχώ; ἐστις καὶ τοὺς ἄλλους. Χαιρετάτε  
μου καὶ τοὺς δυὸ μ' ἀγάπη καὶ ἀπαντήσατέ μου ἀμέσως. "Ανδιο  
ἄγαπητέ μου Στέφανε, μ' σλη μου τὴ φυχή. Οὐγος.

### ΘΑΡΡΟΣ, ΘΑΡΡΟΣ!

Ο ἀξέχαστος ιστοριοδίφης καὶ εὐεργέτης τῆς Σακύ-  
νθου σεφδὲ Δε-Βιάζης, ποὺ ἡ ἀγαθότης του καὶ ἡ ἀμηνο-  
κακία του ἔχουν μείνει παροιμιώδεις, μᾶς ἔλεγε κάποτε γιὰ τὴ  
ζήλεια τοῦ κ. Λ. Ζώη.

Ο κανούμενος! Δὲν εἶναι κακός. Εἶναι δύμως τόσο  
ζηλιάρχης ποὺ καὶ τὰ μοῦτρα του σὰν ίδη στὸν καθρέφτη  
θὰ τὰ ζηλέψῃ.

Δὲν μᾶς ούνει λοιπὸν καμιάν ἐντύπωσι τὸ ἀνυπόρεχφο  
σημείωμά του στὴ φιλη «Ἀλήθεια» γιὰ τὶς γιορτές καὶ γιὰ  
τὴ «ερασά κυρία» (τὴν κ. Μαριέττα Μινάτου)

Ποτέπει νὰ ξέση δικόμος πῶς ἔχει ἀναλόβει ἐκεῖ τὰ κοι-  
δημοσια κεντρικὴν βιβλογραφίκην  
γωνια καὶ σὲ ἄλλο τοῦ κινεῖ τὴ.... ζήλεια. Θυμόμαστε τὴ  
μουσεῖο μεταξὺ του νὰ μη μπῇ ἐν ἀριθμῷ γιὰ τὸν Δε-Βιάζη ἔκει μέσα.

Από την φαῦλη του σάν μπήκε, άρρωστησε.

Έγραψε ειςτε κι' αυτὸς δύνα ανυπόγραφο σημείωμα γιὰ τὴν παλῆν ἐντύπωση πούνημε ή διαλεξῆ του γιὰ τὸν Δε Βιάζη (καὶ η ποὺ οὐνησε τὴν ἀγανάχτησι διῶν τῶν Ζακυνθίων) καὶ γιὰ τὴν... ἀμεροληψία του ἀγορητοῦ.

Εἶται συνειδισμένος νὰ γράψῃ ἀνυπόγραφα ή μὲ ψευδόνυμο διαν δὲν ἔχει τὸ θάρρος νὰ γράψῃ μὲ τὸ ομά του. Δέστε καὶ τὸ β' λίβελλο γιὰ τὸν Δε Βιάζη στὸ Ραπίσιανθυ.

Ἐκεῖ ἔχομει μοποίησε ψευδώνυμο, κι' ἔβαλε τάχα τὸν καῦμένον τὸν κ. Α. Σαλούτην. 'Αλλ' δοσ καλὸς καὶ χρυσός εἶται δὲ ἔγχωριός μας ποιητής, μ' δὲ τὸ παράσημο του καὶ τὴν ἐχτίμιση.. τῶν Μεγάλων, εἶναι διστοιχείωτος δὲ καῦμένος. 'Αλλ' η ζήλεια κάνει τὸν κ. Ζώη νὰ μὴ ξέρῃ τὴν κάνει. Φαντασιεῖτε! "Οιαν ἔδω καὶ χρόνια ἔνας μεγάλος 'Ελληνας ἔγραψε ἔνα ἀρνητικό στὸν 'Ιων.πρὸς γιὰ τὸ Δε Βιάζη, σὲ τρεῖς ημέρες λάβαινε ἔνα γράμμα γεμάτο πικρία καὶ πυράπονα ἀπὸ τὸν κ. Ζώη πὼς τὸν παρηγκώνησε!!! ἐπειδὴ ἔγραψε γιὰ τὸ Δε Βιάζη καὶ δχι γι' αὐτὸν:

Δὲν ρωτοῦσε - αλιτερά τὶ ίδεα ἔχουν οἱ ξεχωριστῷ διατούμενοι στὴν 'Αθήνα γιὰ τὸ Δε Βιάζη καὶ τὸ ἔργο του; Εδινχῶς ποὺ τὸ 'Ιων.πρὸς τὸν Εβραίαν ἐκπροσωπῶντας τὴν γενικὴ ἀγανάχτησι καὶ ἀηδία γιὰ τὸν λίβελλον, ἔβαλε τὸν κ. Ζώην εὐγενεῖτα στὴν θέση του. 'Αλλ' δοσ θέλετε κάνετε κ. Ζώη. 'Ο Δε Βιάζης ζετ...

Μὰ εἴπωμε. Δὲν φταίει. 'Ο καῦμέρος καὶ ν' ἀκούσῃ τὸ τομα Δε Βιάζης ἀρρωστούνει. Καὶ αὐτὸς γιατὶ δὲν θὰ μπορέσῃ ποτὲ νὰ ιδῃ φθάσηγή τοι τοι τοι απὸ μαρνά.

Σὲ κάποια φιλολογικὴ συνάθροιση ἔνας ἐκλεχιδὸς διατούμενος γιατρὸς μᾶς ἔλεγε πὼς « 'Επιστημονιῶς εἰν' ἀνέξηγητη η ζήλεια του αὐτῆς».

Ἐτσι καὶ γιὰ μᾶς. Νόμισε πὼς θὰ μποροῦσε νὰ μᾶς ἀποθαρρύνῃ μὲ τὸν πόλεμό του, ἀφ' ὅτου ἀρχίσαμε νὰ δείχνουμε μιὰ δράση. "Ἐφθασε στὸν ν' ἀντιγράψῃ ἀπὸ τὸ τυπογραφεῖο τὸν πρόλογο του Δε Βιάζη στὴ μετάφρασι μας τού 'Ορατίου καὶ νὰ τὴν δημοσιεύῃ στὸν Νεολόγον Πατρῶν γιὰ δικό του, ἀφαιρῶντας ἐννοεῖται τὸν ἐπαίγους γιὰ μᾶς ποὺ δὲ Δε Βιάζης ἔγραψε.

Μᾶς εἴλει τότε σάν τὸν ξεσκεπάσαμε νὰ «μάθουμε γράμματα» καὶ παραληροῦσε στὸ περιοδικό του γιὰ χρόνια.

Δὲν μποροῦσε βλέπετε νὰ συνειδίσῃ νὰ βλέπῃ μιὰ κοπέλλα νὰ γράψῃ πράγματα ποὺ τὸ μυαλό του οὔτε καν τὰ

βάκει. Πίστενε πὼς μὲ τὸν πόλεμό του θ' ἀπογοητευόμαστε. Γελάστηκε.

Τώρα κυριολεχικὰ δὲν βασιεῖται πιὰ ἀπὸ ζήλεια. Χάλασε τὸν κόσμο νὰ ἔμποδίσῃ νὰ μπῆ στὴν ἐπιρροὴ τοῦ Φωσιόλου «αὐτὴ η γεαρὰ κυρία». "Ἐδωσε ἀκόμα τὴν παρατησίου μαζὶ μὲ τὸν δύο τουφίλους πάδες δὲν μποροῦσε νὰ συνεργασθῇ μαζύ της. "Ἐφαγε τὶς σχεικὲς κατσάδες. Δὲν ἔσωφροντικης. "Λφρισε σὰ ἔβαλαν τὴν γεαρὰ κυρία, τὴν κ. Μαριέττα Μινώτου στὸ προεδρεῖο τῆς ἐπιρροῆς. 'Αφούζει καὶ τώρα ἀπὸ ζήλεια καὶ φοῦρη ποὺ «κή γεαρὰ κυρία» θὰ μιλήσῃ κι' άλας. Καὶ μᾶς λέει, «τί σχέση ἔχουν οἱ γιορτὲς μὲ τὸ ἀνάγνωσμα περιουσλλογῆς γιὰ τὴν μάνα τοῦ Φωσιόλου». Μᾶς κάνει καὶ γελοῦμε γιὰ τὴ ζήλεια του. Τί νὰ τοῦ νάμουμε ποὺ δὲν τὸν ἔβαλαν αὐτὸν. Φοβόνται τὸν μήπως πῆ τι ποτὲ μαργαρίτες γιὰ τὸν Φωσιόλο, σὰν ἐκεῖνα γιὰ τὸν 'Αλδεράνη ποὺ γελᾷ ἀκόμη δῆλη 'Ελλάδα γιὰ τὴν γκάφα του ποὺ ἀφελῶς ἀπέδωσε στὸν μακαρίη Δε Βιάζη.

Μὰ ηταν ἀνάγκη, φίλε μας κ. Ζώη, νὰ ζητήσης πληροφορίες γιὰ σὲ πρᾶγμα τόσο ποινό; Καὶ τὰ παιδιά ἀκόμα πούχουν διαβάσει τὸν "Ορτις ξέρον ποιδις ηταν δ 'Αλδεράνη. Μήπως ηθελε νὰ μᾶς ἀγαγώσῃ καμιὰ διάλεξη σὰν ἐκείνη πούνημε στὴ Δαική γιὰ τὴν Σαλώμη; λένε δύως πὼς εἶναι πιστὴ μετάφραση ἀπὸ ξένο κείμενο Καὶ τὸ λένε ἄνθρωποι 'Επιφανεῖς ποὺ τὴν ἀκούσαν, "Ἄς διάβαζες κι' αὐτὸς νὰ μάθαινε μερικὰ γιὰ τὸν Φωσιόλο. Τὰ πεζά τὸν νὰ μποροῦσε, τ' ἄλλα δύως τὰ δύσκολα; Θὰ τὰ καταλάβαινε; 'Αμφιβάλλουμε, γιατὶ δὲν ξέρει καλὰ τὰ Ίταλικά.

Μποροῦσε δύως νὰ διαβάσῃ τὶς τόσες μελέτες μας καὶ νὰ μᾶς παρακαλέσῃ νὰ τοῦ δώσουμε δύες θέλει πληροφορίες, καὶ ἀκριβεῖς, γιατὶ ἔχουμε διαβάσει καλὰ καὶ μελετήσει βαθειά τὴ ζωὴ καὶ τὰ ἔγγα τοῦ ποιητῆ. Τὸ ξέρει.

Περιουσλλογὲς ἔμεῖς δὲν κάνουμε. Κάνουμε μελέτες ποὺ θέλουν δουλειὰ καὶ μάθηση. Τὰ μαζώματα τ' ἀφήνουμε γι' αὐτὸν πούναι η δουλειά του. Δὲν ξέρει τι ἄλλο νὰ κάμη, μ' δῆλη τὴν πονηράδα του καὶ προσπαθεῖ μὲ λέξεις γιὰ ξεθυμάγει τὴ ζήλεια του. Τὸν καῦμέρο τὸν λυπόμαστε ἀλλὰ δὲν μποροῦμε νὰ τοῦ νάμουμε καὶ τὴ χάρη ν' ἀφήσουμε τὴ δράση μας γιὰ νὰ εὐχαριστηθῇ αὐτὸς.

"Ἄς τὸ καταλάβη, Είμαστε γέραι, ἔχουμε τὴ ζωὴ μπρο-

στὰ δική μας, ἔχουμε θέληση καὶ λατρεία στὴ σπουδὴ καὶ στὰ γράμματα. Καὶ εἴμαστε καὶ ἴνανοι. Τὸ βάλαμε σκοπὸ στὴ ζωὴ μας καὶ δὲν εἰν<sup>τ</sup> ἴνανδς αὐτὸς νὰ μᾶς σταματήσῃ. "Ας τὸ χωνέψει ἀς τὸ υπομεινεῖ. Ἀλοιῶς θὰ δοκιμάσῃ μεγάλες πίνερες ἀκόμα, γιατὶ θὰ βαδίσουμε μπροστά κι αὐτὸς θὰ μείνη πίσσω.... Ζηλεύει μὰ γιατὶ; "Ε. λοιπὸν, μάθετέρο. Ζηλεύει γιατὶ «ἡ νεαρὰ κυρία» είναι μαθήτρια τοῦ Δε-Βιάζη. Αὐτὸς σᾶς ἀρκεῖ. "Ας σοβαρευθεῖ λιγάνι. "Ας σεβασθεῖ τὴ φέσι ποὺ ἔχει σιδὸς ἀρχαιοφυλακεῖο, ποὺ ἀπὸ τοὺς ἀνεμετάλευτους φῆσανδροὺς τοῦ σὲ τριάντα χρόνια, πολὺ λίγα ἔβγαλε. "Ας μιμηθεῖ τὸν Δε-Βιάζη. "Ας διαβάσει πολλὰ ν' ἀποχήσῃ τὴν ἀπέραντο μόρφωσί του. Γι' ἄλλα δὲν μπορεῖ. Θέλει νὰ κάψῃ καὶ τὸν κωτικό, ἄλλα δὲν ξέρει. Πρέπει γι' αὐτὸς νὰ κόβη λιγάκι.... κι' αὐτός...

Δὲν είναι ἴνανδς νὰ σταματήσῃ μὰ δράση στὴν πνευματικὴ νέκρα τοῦ τόπου μας. Φαίνεται μονάχη της. Δὲν τοῦ μένει παρὰ νὰ ζηλεύῃ μὲ δυνατή, ἀρεξήγητη, ἀπίστευτη ζήλεια...

Καὶ τώρα θὰ μᾶς βρίσοι. Τὸ ξέρουμε. Μάθειε το· μαζὶ μὲ τὶς ληξιαρχικὲς πράξεις, δ. κ. Ζώης καὶ οἱ ἄλλοι δυδὸς πρόσωποι φίλοι τοῦ Δε-Βιάζη, ἔχουν γιὰ μεγαλύτερη πνευματικὴ παραγωγὴ τὶς φρουσιές. Εμεῖς τελειώνουμε τὴν κοινβέντα πρὸς τὸ παρόν. Δὲν ἔχουμε καιρὸς νὰ χάνουμε, πρᾶγμα ποὺ ἀν συνέβαινε θὰ εὐχαριστοῦντες πολὺ τὸν φίλον μας κ. Ζώην.

### Ἡ Λιεύθυννος

Ζητοῦμε συγγώμη γιὰ τὴν ἀργοπορίαν τῆς **'Ιονίου Ανθολογίας**. Μεγάλες τυπογραφικὲς δυσχέριες καὶ τὸ ταξίδι μας στὴν Ἀθήνα ἥταν ἡ ἀφορμή. Στὸ ἔξης θὰ ἐκδίδεται ταχικά. **'Η Πνευματικὴ ζωὴ ἐλλείψει χώρου στὸ προσεχές, σὲ λίγες μέρες.**

**Ἡ διεύθυννος τῆς *"ΙΟΝΙΟΥ ΑΝΘΟΛΟΓΙΑΣ"* πενθεῖ τὸν ἀπροσδόκητο χαύνο τῆς γλυκειᾶς τῆς *"Ἀδελφούλας***

**ΜΑΙΡΗΣ Δ. ΜΙΝΩΤΟΥ**  
ΙΑΤΡΟΥ

— **Μεγάλη Ἑλληνικὴ Ἐγκυκλοπαίδεια.** Τὸ σημαντικότερον μνημεῖον τῆς νεοελληνικῆς ἑταῖοντασίας - Ἀποτελεῖ τὴν πλουσιωτέραν ἐπιστημονικὴν βιβλιοθήκην, τὸ μεγαλύτερον ταμεῖον ἀνθρωπίνης σοφίας, τὸ ἀρτιώτερον ἐλληνικὸν σύγγραμμα, τὸ πληρίστερον χρησιμὸν λεξικὸν γλώσσης, τὸ ἐπεκτότερον είκονογραφημένον λεύκωμα.

— **"Αγοράζεις δλοι τὴν *"Νέαν Εστίαν"* τὸν βασιλειακὸν ἐλληνικῶν περιοδικῶν.**

— **Πῶς βλέπω τὴν *"Ἐλλάδα"*.** Τὸ ζωντανότερο περὶ *"Ἐλλάδος* βιβλίο τῶν ἡμερῶν μις σὲ 400 μεγάλες καλλιτεχνικὲς σελίδες γραμμένες ἀπὸ τὴ διαλεχτὴ πέννα τοῦ γνωστοῦ δοκίμου δημοσιογράφου Μίχον Ροδᾶ. Δεχόμαστε ἐγγραφὲς εἰς τὰ γραφεῖα μας. Τιμὴ δραχμὶς 100.

— **Οι Χάριτες Οὐγον Φωσκόλου** μεταφρασμένες ἀπὸ τὴν Μαριέττα Μινώτου μὲ εἰσαγωγὴ καὶ σχόλια ἀπὸ τὴν Ἱδια. Τὸ βιβλίο προξένησε τὴν καλύτερην ἐνιύπωση ὅχι μόνον τῶν Ἑλλήνων ἄλλα καὶ τῶν διαπετεστέρων Εύρωπαίων Φωσκολιανῶν. Πωλοῦνται στὴ Ζάκυνθο σὲ τὰ Γραφεῖα μας δραχ.

— **Ἐκδίδεται ἀπὸ τὸν ἐκδοτικὸν οἰκον *"Ἐλευθερούδακη "* ἡ *"Ἑλληνικὴ Ψυχὴ τοῦ Φωσκόλου"* ίστορικὴ μελέτη τοῦ κ. Σπύρου Μινώτου.**

— **«Κυριακὴ *"Ἐλευθέρου Βήματος"* Διευθυντὴς Κώστας Ἀθάνατος Ἀρχισυντάκτης Φώτος Γιοφύλλης**

**Τὸ ωραιότερο Εποικαδεύτερο Ηεροδοκὸ τῆς ΙΑΝΝΙΤΣΑΣΤΕΙΟΥ**  
ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΦΗΝΗ  
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΞΟΥΡΙΟΥ

# ΙΟΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ LIMITED

ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΩ 1839

ΕΔΡΑ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ

Basildon House,  
Moorgate E. C. 2

Ιενικὴ Διεύδ. Ἐλλάδος

= ΑΘΗΝΑΙ =

Κεφάλαιον ἐγκεκριμένον	L 1.000.000	ητοι Δρ.	375.000.000
» παπαδεβλημένον »	600.000	» »	225.000.000
» ἀποθεγματικὸν »	235.000	» »	88.000.000
Σύνολον ἐνεργητικοῦ »	5.663.445	» »	2.123.000.000

## ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

ΑΘΗΝΑΙ

Αμαρούσιον, Ἀργος, Ἀργοστόλιον, Βόλος, Δρέπανον, Ζάκυνθος, Ἡράκλειον, Θεσσαλονίκη, Καβάλα, Καλάμαι, Κάστρον (Λήμνου). Κέρκυρα, Λαχανίδια, Λεδίδιαν, Μυτιλήνη, Νάουσα, Ναύπλιον, Ξάνθη, Ηάρα, Πειραιές, Σπάρτη, Σκάλα (Λακεδαιμονίος), Τρίπολις, Χανιά, Χ.ος.

## ΕΝ ΑΙΓΥΠΤΩ

ΑΕΛΞΑΝΔΡΕΙΑ

Assiut, Benha, Beni—Suef, Fayoum, Kafr —el—Zayat, Mansourah, Mehullo, Kebir, Minieh, Tantah, Zifta.

## ΕΝ ΚΥΠΡΩ

ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Λεμησός, Λάναρξ.

## ΕΝ ΤΟΥΡΚΙΑ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΠΟΛΙΣ Γαλατᾶ, Σταμπούλ,

Πλῆρες δίκτυον ἀνταποκριτῶν καδ' ὅπου τὴν Ἐλλάδα

ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ

ΕΡΓΑΣΙΑΙ

ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ

ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΙΘΟΓΡΑΦΙΩΝ